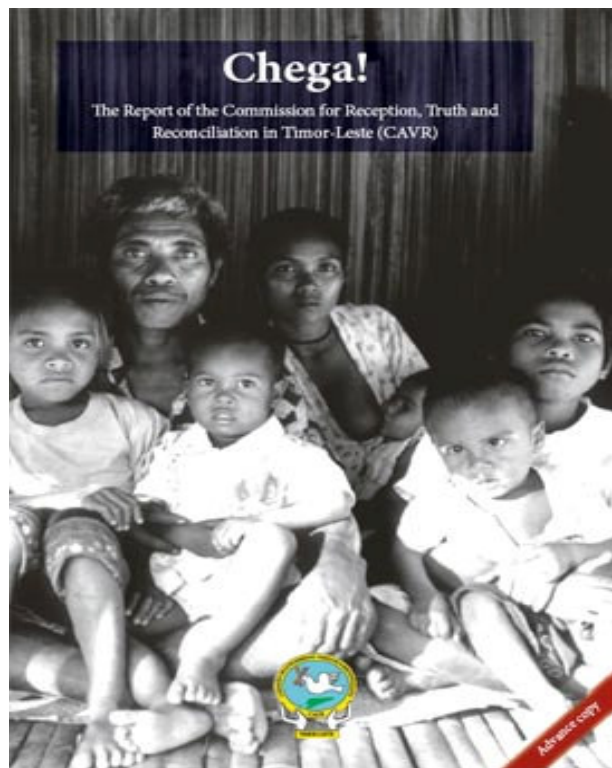




## DISSEMINATING *CHEGA!*



### Report on the Post-CAVR Technical Secretariat Dissemination Program

*Secretariado Técnico Pós-CAVR (STP-CAVR), Dili, January 2007*



**JAPAN**  
Official Development Assistance

## TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
    - 1.1 CAVR
    - 1.2 STP-CAVR
    - 1.3 Mandate for dissemination
    - 1.4 Objectives of dissemination
  2. Official presentations of Chega! and responses
    - 2.1 President and Parliament
    - 2.2 Official responses
  3. National dissemination
    - 3.1 Overview
    - 3.2 Preparation, formalities and networking
    - 3.3 Distribution
    - 3.4 Screening of Dalan ba Dame
    - 3.5 District-level seminars
    - 3.6 District-level workshops
    - 3.7 Focal points
    - 3.8 Review and evaluation
    - 3.9 Timor-Leste based media
    - 3.10 Faith communities
  4. Dili dissemination
  5. Additional activities undertaken by STP-CAVR
  6. Website
  7. International dissemination
  8. Some international responses
  9. Community reactions
  10. Challenges
  11. Conclusion
  12. Recommendations for 2007 program
- Appendix 1: report on district dissemination  
Appendix 2: Chronology of key dissemination activities  
Appendix 3: Seminar and workshop documents  
Appendix 4: Media  
Appendix 5: List of national focal points  
Appendix 6: Dissemination staff  
Appendix 7: Dissemination statistics

### Appreciation

STP-CAVR records its sincere appreciation and thanks to the people and Government of Japan for providing the core funding for the national dissemination program. Funding for other aspects of the program and support staff was provided by Norway, GTZ, Australian Volunteers International and UNDP.

## **1. Introduction**

*“The CAVR process was an extraordinary endeavour.... Its report is mind-boggling, heart-breaking, brings anger, tears to anyone who is familiar with the history of the 24 years of occupation. The recommendations are far-reaching... As Prime Minister I will do my best .. to endeavour to implement them. We owe it to the people. We owe it to the victims. We owe it to the current generation and the future generation so that Timor-Leste can live in peace and harmony.”*

Prime Minister Jose Ramos-Horta, Dili, November 2006

### **1.1 CAVR**

The Commission was originally proposed in a CNRT workshop in June 2000 and subsequently endorsed by the CNRT Congress in August 2000. Detailed planning for its operation was carried out by a Steering Committee comprising representatives of CNRT, six East Timorese NGOs, UNHCR, and the UNTAET Human Rights Unit, assisted by two international experts in reconciliation. In addition to receiving the endorsement of the National Council and the Cabinet, the Steering Committee conducted consultations in every district on the proposed Commission.

The Commission was an independent statutory authority that inquired into human rights violations committed on all sides, between April 1974 and October 1999. It also facilitated a community reconciliation program for those who committed less serious offenses.

The Commission had three main functions:

1. *Truth Seeking:* The Commission sought the truth regarding human rights violations in East Timor within the context of the political conflicts between 25 April 1974 and 25 October 1999. The Commission established a truth-telling mechanism for victims and perpetrators to describe, acknowledge, and record human rights abuses of the past.
2. *Community Reconciliation:* The Commission facilitated community reconciliation by dealing with past cases of lesser crimes such as looting, burning and minor assault. In each case, a panel comprised of a Regional Commissioner and local community leaders mediated between victims and perpetrators to reach agreement on a mutually acceptable act of reconciliation to be carried out by the perpetrator.
3. *Writing a final report:* The Commission prepared a report which described its structure and work, recorded the findings of the Commission and made recommendations to achieve the objectives of the Commission, prevent the repetition of human rights violations and respond to the needs of victims of human rights violations. The report is entitled *Chega!*, Portuguese for ‘no more, stop, enough!’.

### **1.2 STP-CAVR**

The Post-CAVR Technical Secretariat (Secretariado Técnico Pos-CAVR or STP-CAVR) was inaugurated by President Kay Rala Xanana Gusmão on 20 December 2005, after consultation with the Government and Commissioners, to succeed CAVR which was dissolved the same day. It was decided that the Secretariat should be technical in nature and report to the Office of the President. The STP-CAVR is therefore neither an extension of CAVR nor the long-term institution recommended in the CAVR Report and has no mandate to undertake further reconciliation initiatives. A body of the latter kind could only be established by an act of Parliament.

The STP-CAVR has the following responsibilities:

- To complete a number of CAVR’s technical tasks including finalising CAVR’s accounts for a final Government audit, formatting of the CAVR report *Chega!*, publication of

*Chega!* in book form, and publication of remaining Public Hearing books and a popular version of *Chega!*

- To disseminate *Chega!* and related products, particularly throughout the Timor-Leste community down to sub-district level;
- To manage and maintain the ex-Balide Comarca heritage complex;
- To manage the security and organisation of the CAVR archives.

The Secretariat has 39 staff and is headed by Rev Agostinho de Vasconcelos. Funding is provided by Japan, Norway and Germany. UNDP and AVI (Australian Volunteers International) have provided two advisers.

### **1.3 Mandate for dissemination**

One of the four responsibilities given to the STP-CAVR was to disseminate *Chega!* and related products, particularly throughout the Timor-Leste community down to sub-district level. This task follows from Regulation 2001/10 (21.3) which stated that CAVR's final report should be immediately made available to the public and published in the Official Gazette. The STP-CAVR dissemination program was designed to carry out this program. The Government and people of Japan provided the core budget for this program.

### **1.4 Objectives of dissemination**

The general objectives of the dissemination program were in keeping with CAVR's objectives to promote human rights, the dignity of victims, an end to impunity and reconciliation. (Reg 2001/10, Section 3). More specifically the objectives were:

1. To share the results of CAVR's research into human rights violations committed 1974-1999 in appreciation of the community's contribution to CAVR's work and so that the community understands the suffering and disruption that results when impunity is tolerated and human rights are not respected;
2. To share CAVR's findings on the factors responsible for the violations so that lessons can be learned to help avoid such problems in the future;
3. To share CAVR's recommendations on what practical measures should be undertaken to restore the dignity of victims and to ensure such violations do not recur.

## **2. Official presentations of *Chega!* and responses**

### **2.1 President and Parliament**

CAVR officially presented *Chega!* to the President of the Republic on 31 October 2005, in accordance with UNTAET Regulation No. 10/2001 as subsequently extended by amending legislation. The President then presented the Report to a special sitting of the National Parliament on 28 November 2005 and separately gave a copy to the Prime Minister. Separately, in response to a request from the President of the Parliament, Francisco Lu'Olo Guterres, STP-CAVR made available copies of the *Chega!* Executive Summary to each Member of Parliament.

### **2.2 Official responses**

The tone and direction of official responses in Timor-Leste have varied over the last 12 months. Reservations about the report expressed strongly at the end of 2005 have been replaced with much more positive statements since the 2006 crisis.

In his speech to Parliament on 28 November 2005, the President commended the work of CAVR and most of the findings in *Chega!* and urged in depth study of the recommendations to avoid a recurrence of past nightmares. He repeated this in his address to the UN Security Council on 20 January 2006. At the same time, the President distanced himself from recommendations relating to justice for past crimes and international reparations which he described as "grandiose idealism". Foreign Minister Ramos-Horta made similar criticisms and rejected the idea of paying compensation to victims. The strength of these high-level criticisms led some observers to fear that the Report would be suppressed. As STP-CAVR pointed out, however, this was never a possibility as the President's establishment of the Post-CAVR Technical Secretariat to undertake dissemination of the report, demonstrated.

As the 2006 crisis developed, however, both leaders placed more emphasis on the domestic importance of *Chega!* President Gusmao made several references to CAVR in a televised address on 20 June and Prime Minister Ramos-Horta referred to *Chega!*'s "great teachings" in his inauguration address on 10 July. The new Prime Minister repeated his support in a video message in November in which he pledged to have both the Government and Parliament implement as many of the recommendations in *Chega!* as possible.

CAVR recommended that the Parliament should take "primary responsibility for overseeing and monitoring" implementation of the recommendations in *Chega!* (Recommendations, 13.1, p 44). However, as noted by UN Secretary-General Kofi Annan in his July 2006 report on justice and reconciliation, the Timor-Leste Parliament has yet to discuss *Chega!* despite mounting calls for this to happen. In a media statement on 23 August, the STP-CAVR Director, Rev Agostinho de Vasconcelos, called for Parliamentary action as did many communities in the course of STP-CAVR seminars held in the latter part of 2006. In January 2007, British MPs and NGOs wrote to the Parliament urging action.

### **3. National dissemination**

#### **3.1 Overview**

After several false starts due to the crisis, dissemination teams visited all 13 districts and 65 sub-districts in Timor-Leste, July-December 2006. Copies of *Chega!*, its Executive Summary, a short introductory brochure, books created from the CAVR Public Hearings and a CD-ROM of the key CAVR publications were distributed. (See Appendix)

In addition, the CAVR film, *Dalan ba Dame* (Road to Peace), was shown 114 times in various local communities. *Dalan ba Dame* is still unable to be distributed due to unresolved copyright issues with some of the footage used in the film. The STP-CAVR is committed to resolving these issues to allow the full distribution of the film within Timor-Leste and internationally.

The audio version of *Dalan ba Dame* was distributed to RTTL and every functional community radio station outside Dili, but RTTL has not yet broadcast it due to the crisis. The audio version is divided into five thirty minute episodes to enable radio stations to create a week-long program.

The major disruption to the program was the violent unrest in Dili during the middle of the year. The beginning of dissemination, originally planned for May, was postponed due to the initial Petitioner demonstration at the end of April. Later in May four teams commenced work in Oecusse, Los Palos, Manufahi (Same) and Liquica – but were forced to return to Dili shortly after due to the increasing instability. One team was stranded in Oecusse for several weeks during this time. A third attempt was made at the beginning of July, but due to uncertainties about the security situation both in the field and for the families of staff back in Dili, it was decided to limit the work to distribution only (i.e. to hold no public meetings) and to operate for two weeks instead of the planned four.

At this point, four teams visited Oecusse, Lautem, Liquica and Manufahi and all reported a positive reception. Teams returned to these districts in November and December to complete their work, primarily the showing of *Dalan ba Dame* and the holding of public discussions regarding *Chega!* and its recommendations.

The dissemination program culminated in the dissemination of *Chega!* in Dili (including on Atauro Island) during late November and December.

#### **3.2 Preparation, formalities and networking**

Logistical preparations included organising the following:

- Writing, translating and printing of a simple 16 page introduction to *Chega!* entitled *Introducing... Chega!* 15,000 copies were produced in Tetum (10,000), English (2000) and Indonesian (3000);
- Writing and translating of *Chega! A Plain Guide*, produced in Tetum, Indonesian and

- English for access on the web.
- Photocopying of many sets of the complete report for placement in community centres (see below);
- Production of bulk CDRoms of the full report;
- Production of 5-part audio version of *Dalan ba Dame*;
- Organisation of vehicles, bedding, cooking, portable generators, projectors and other equipment needed in the field;
- Recruitment and training of staff including in the contents of *Chega!*

Work was also commenced on a popular, illustrated version of *Chega!* but has not been completed.

Before leaving the Dili office each team prepared lists of key contacts in the districts to be visited who should receive copies of the Report and other publications. These included names of district-based stakeholder organizations and individuals that gave testimonies or had other significant contact with CAVR during its lifetime.

- Local government
- Community leaders, including both elected (e.g/ village heads) and unelected (e.g/ traditional leaders)
- Local NGOs
- Political parties
- Veterans who participated in CAVR processes and representatives of veterans' groups
- Victims who participated in CAVR processes and representatives of victims' groups
- Local religious organizations
- Teachers and pre-secondary/secondary schools
- Ex-CAVR regional commissioners and ex-CAVR staff
- Police
- Military

On average each team spent 20 working days (1 month) in each district. This period commenced with an initial meeting with community leaders and officials, including the police and district and sub-district administrators. A full set of the publications and *Chega!* CD-ROM were distributed in these meetings. Having established that the security situation was positive and obtained official support, the teams then traveled in the district introducing themselves and explaining the purpose of their visit. Similar meetings are conducted at sub-district level.

### **3.3 Distribution of CAVR publications and materials**

As each team moved through a district they tracked down those organizations and individuals included on their lists for materials distribution. There was some scope for the distribution of materials to others on an ad hoc basis, but due to limitations on materials this was only possible in a minority of cases. Where a certain person could not be located, the team endeavored to pass on the materials through a close family member or friend.

Time permitting, teams held small village based discussions with the person receiving the publication(s) and other interested community members. A full list of those who received publications is included in appendix.

As the full report has not been published, STP-CAVR photocopied *Chega!* and, following consultation with relevant organizations, placed full sets (5 volumes per set) in the following 24 centres throughout Timor-Leste. It is important that victims and those who assisted CAVR be able to see the full report and to know that their experiences were taken into account.

- Aileu** : Biblioteca EducaSaun Distrito
- Ainaro** : Administrasaun Distrito
- Atauro** : Roman Luan
- Baucau** : Biblioteca Lorosae;  
Baucau Buka Hatene;

	Biblioteca Comunidade Venilale
<b>Covalima</b>	: Centro Comunidade Suai; Sentro Juventude Suai
<b>Dili</b>	: Biblioteca STP-CAVR [ex Comarca Balide]; Xanana Gusmão Reading Room; NGO Forum/Fongtil; Biblioteca UNTL; Biblioteca Nacional
<b>Ermera</b>	: Biblioteca Educasaun Distrito Ermera; Biblioteka Parokia Letefoho
<b>Lautem</b>	: Radio Comunidade Lospalos
<b>Liquica</b>	: Biblioteca Educasaun Distrito Liquica
<b>Bobonaro</b>	: Biblioteca Distrito Maliana; Museum Balibo; Biblioteca Lolotoe
<b>Manatuto</b>	: Biblioteca Educasaun Distrito
<b>Manufahi</b>	: Biblioteca Distrito Manufahi – Same
<b>Oecusse</b>	: Biblioteca Paroquia St. Antonio Oecusse
<b>Viqueque</b>	: Centro Juventude Viqueque

### **3.4 Showing the CAVR Film, Dalan ba Dame**

Dalan ba Dame was screened 114 times during the reporting period. A full list of locations can be found in Appendix. The popularity of the screenings demonstrates again the power of video as an educational tool. Because of this the Secretariat recommends that a video version of Chega! be made.

### **3.5 District-level seminars**

A total of 14 district level seminars were held: 12 in the districts outside Dili, 2 in Dili. On average 200 invitations per workshop were extended to victims and victim organizations, officials, community leaders, NGOs, political parties, veterans, faith organizations, teachers, ex-CAVR staff (national and regional), police and military.

The invitation informed participants that the purpose of the seminar was:

- To present information about CAVR findings on human rights violations that occurred in Timor-Leste between 1974 and 1999 and the recommendations from CAVR to the government, community and international community;
- To listen to the views and opinions of victims, community members, the church, local government and others about the CAVR findings and recommendations;
- To listen and gather ideas and suggestions on how the CAVR recommendations can be implemented.

A panel comprising a former CAVR commissioner and representatives of the church, civil society and victims, presented the most important findings and recommendations in Chega! Efforts were made to avoid discussion about the prevailing crisis and issues such as CTF but these burning issues inevitably arose. Seminars were day-long exercises. Snacks and lunch were provided.

### **3.6 District-level workshops**

Thirteen workshops were held. Each workshop involved key interest groups and was usually the day after the district seminar. Their purpose was:

- To discuss in greater detail matters arising from the seminar;
- To identify the principal issues in each district regarding reconciliation and justice;
- To identify how STP-CAVR's work might be followed up, including future distribution of additional CAVR products such as the Tetum version of the Chega! Executive Summary;
- To identify a focal point to serve as a link between STP-CAVR and the community in each district.

### **3.7 Focal points**

A list of focal points can be found in Appendix 5. STP-CAVR will use focal points to network

regarding its activities and plans in 2007. This will require keeping them informed, coordinating meetings, and working together on follow-up district-focussed activities.

### **3.8 Review and evaluation**

Reviews and evaluations were held by the dissemination teams at the conclusion of their work in each district.

In view of the prevailing crisis, these sessions were particularly important to assess the security situation in each district and to decide whether and how to proceed. The availability of modern weapons and disintegration of PNTL added to concerns felt by the staff who worried about security for their families in Dili while they were in the field and lacked confidence in PNTL's capacity in the field because of the leadership vacuum in Dili. The STP-CAVR premises were broken into on 5 June 2006 when 32 motorbikes were stolen. Following high-level representations, the Australian army stationed a fully armed unit 24/7 in the Comarca to ensure no further incursions occurred and to safeguard CAVR's valuable archives.

The poor security situation affected staff and their families directly. Several, including the Executive Director, had their homes burned and looted. Many lived in refugee camps for a large part of the year.

The poor security situation also meant it was sometimes difficult to locate and meet absentee officials. Security problems were a particular concern in July following STP-CAVR's decision to resume the program and led to a decision to restrict field work in Lautem, Liquica, Manufahi and Oecusse to distribution of products and not to hold public gatherings. Following that, dissemination in the field proceeded uninterrupted. (For more detail, see the report for July 2006).

Evaluations were also opportunities to reflect on feedback from community seminars and to respond to specific problems. For example, an evaluation held 21 September came to the conclusion that low attendance at some seminars and workshops was due to lack of resources to pay for participants transport from the sub-districts and clashes with other district events. (For more detail see the report for August and September 2006. See also report for October).

### **3.9 Timor-Leste based media**

- **Radio**

Two staff at STP-CAVR produced 13 radio programs as part of the dissemination program. Called *Chega! Dalan ba Dame* this half-hour program was broadcast on RTTL national radio each Saturday at 7.00 am at a cost of US\$45.00. A number of district based community radio stations were not functioning during the dissemination period and a majority of those that were required payment in excess of the STP-CAVR budget.

- **Television**

The TV program *Istoria ba Futuru* (History for the Future) produced by the Casa de Producao Audiovisual in Dili based all its recent episodes on the CAVR Report. The program Hanoi Lisuk on TVTL devoted a session to the theme "Implementing recommendations from the CAVR report" on 28 September 2006. Discussants were Jaimito C da Costa (STP-CAVR), Amado Hey (civil society) and Aderito Tilman (OGP). Moderator was Aniceto Neves. The program was repeated on 1 October 2006.

- **Local print media**

Several press statements and opinion pieces by STP-CAVR were covered by the local newspaper Suara Timor Lorosae and Timor Post. This coverage also extended to seminars held in Dili.



### **3.10 Faith communities**

An inter-religions conference held in Baucau, 20-23 June 2006, recommended that each faith community should assist in the distribution and socialisation of the CAVR Report through their networks and institutions in Timor-Leste. Entitled *Toward a New Timor-Leste: the Shared Responsibility of Religious Institutions*, the conference included representatives of the Muslim, Protestant and Catholic communities in Timor-Leste.

Rev Agostinho de Vasconcelos, Executive Director of the Post-CAVR Secretariat, was a member of the conference organising committee and Pat Walsh, Senior Adviser to the Post-CAVR Secretariat, presented a paper. A follow-up workshop to the conference held in Dili, 22 August 2006, established an executive body and adopted the recommendation from the Baucau conference to assist with the dissemination of *Chega!*

### **4. Dili dissemination**

Dissemination was conducted in the capital, Dili, mid-November to 20 December 2006. One of the 4 dissemination teams started work in Metinaro. Two weeks later they were joined by another two of the teams then by the fourth team following completion of its work in Oecusse.

The pattern of work was the same as in the districts: many copies of the Report and other products were distributed to targeted individuals, organizations and officials. The process culminated with two seminars. A general seminar held at the STP-CAVR secretariat on 13 December was attended by about 200 people. A second seminar entitled 'The role of intellectuals in promoting the values in *Chega!*' was held at UNTL on 26 January 2007 and attended by some 150 participants.

### **5. Additional activities undertaken by STP-CAVR**

In addition to its dissemination activities, STP-CAVR also addressed other tasks prescribed in its mandate. These included publishing and care for the Comarca historic site and the CAVR archives. The latter includes a major project to copy a part of the archives to the British Library under the auspices of its endangered archives project in cooperation with UCLA.

The Secretariat has also responded to requests from a range policy-makers, donors and media for background input in relation to the crisis based on CAVR experience. These included the UN Commission of Inquiry and UN Assessment Mission and visiting diplomats.

### **6. Website**

STP-CAVR launched a reconstructed CAVR website in December 2006: <http://www.cavr-timorleste.org>

The site is a major instrument for dissemination of the Report. Website contents include the following:

- *Chega!* Full report in 3 languages
- *Chega!* Executive Summary, in four languages.
- *Chega!* A Plain Guide, in 3 languages.
- Introducing *Chega!*
- Updates on STP-CAVR.

### **7. International dissemination**

Though not part of STP-CAVR's agreement with Japan and therefore not funded by Japan, the Secretariat also engaged in international dissemination during the reporting period.

In summary, this work comprised the following activities:

- Distribution of *Chega!* to all donors and key official stakeholders (e.g. China, Russia, Vatican).

- Representation at a conference entitled Dealing with a Burdened Past- Transitional Justice and Democratisation, in Berlin, 20-21 April 2006.
- Visit to Indonesia in July/August to distribute the report to NGOs and plan publishing and promotions. This resulted in an undertaking by KPG, a prestigious publisher, to publish an Indonesian edition of the full report, and a decision by NGOs, backed by Friedrich Ebert Stiftung, to organize seminars on *Chega!* in five cities in March 2007. These activities followed the previous provision of the report to President SBY and the Commission for Truth and Friendship (CTF). STP-CAVR also provided the report to senior staff at the Indonesian Institute of Science (LIPI) with a suggestion that it be used in the revision of Indonesian history post-Soeharto currently in process. CAVR's work and the report is of interest to Indonesians concerned about impunity and post-conflict community building. It is also believed the socialization of the report will assist Timor-Leste/Indonesia bi-lateral relations by deepening understanding on the part of Indonesians why Timor opted to separate from Indonesia in 1999.
- 23 September-3 October: representation at a Life and Peace Institute gathering in Sweden which provided an opportunity to disseminate the report and discuss CAVR/*Chega!* with government, parliamentarians, church and NGOs in Sweden and Norway.
- Visit to Ireland and Portugal in October 2006 to provide reports to key NGOs and to discuss launching the report in both countries and publishing a Portuguese edition in book form.
- Visit to the UK in October to provide copies and promote the report amongst NGOs and Parliamentarians. This resulted in the report being launched at Westminster on 28 November 2006 and other follow up activities.
- Distribution and launching of *Chega!* in Canberra and 5 other Australian cities in November. Several follow-up initiatives have resulted including the tabling of *Chega!* in the Australian Parliament by Senator Natasha Scott-Despoya.
- Distribution of documents and delivery of training in CAVR/*Chega!* to participants from several countries in the Asia-Pacific region during the Diplomacy Training Program session held in Baucau in December 2006.
- Lecture and promotion of *Chega!* at the Asian Research Institute (ARI) in January 2007.

## **8. Some international responses**

### **8.1 United Nations**

UN Secretary-General Kofi Annan devoted part of his Report on Justice and Reconciliation for Timor-Leste (26 July 2006) to *Chega!* He described *Chega!* as “an important milestone in the search for justice, truth and reconciliation in Timor-Leste” and expressed his hope that it “will be an enduring contribution to building the Timorese nation and will help to prevent the occurrence of such tragic events in Timor-Leste and elsewhere’. The SG’s recommendation of a victims “solidarity fund” is believed to be the UN’s partial response by another name to the ‘reparations programme’ called for in *Chega!*

The SG urged the Timorese Government to hold nationwide consultations on the CAVR Report and to inform the people how it intends to follow-up the Report. He particularly urged the Timorese Parliament to consider CAVR’s recommendation of a follow-on institution to carry on mechanisms such as community reconciliation programmes “to meet the need for justice and reconciliation in Timor-Leste today”.

The SG noted that *Chega!* includes recommendations to the UN, but was silent on CAVR’s recommendation that the UN itself should debate the Report. The SG also restricted his comments to 1999 and was silent on crimes against humanity committed during the years prior to 1999 that form the bulk of the CAVR Report.

### **8.2 Indonesia**

On 19 January 2006 Indonesia’s State Secretary dismissed the CAVR report charging that Western countries colonized Asia and Africa in an even worse manner. Indonesia said the report ‘opened up old wounds’ and that the CTF process was the best way to resolve the

issue. Presidential Spokesman, Dino Patti Jalil, said the report contained “untrue and questionable allegations”, while Yuri Thamrin, spokesperson for Foreign Affairs, said the recommendations in the report are “unreal, impractical, because they are purely formulated ... by those who do not live in East Timor”. STP-CAVR notes that these responses were most likely reactions to press reports as the report had not been presented to the Indonesian Government at that time.

### **8.3 United Kingdom**

The UK Ambassador to the UN commented positively on Chega! following President Xanana Gusmao’s address to the Security Council on 23 January 2006. On 5 June 2006, Foreign and Commonwealth Office Minister Ian McCartney stated by letter that it is the UN Secretary-General to decide whether to disseminate the CAVR report within the UN for discussion in the Security Council but that the UK was concerned about impunity for those responsible for human rights abuses in Timor-Leste, particularly in 1999.

### **8.4 Civil society organizations**

The CAVR report has been received very positively by civil society organizations in a number of countries. They have variously described the report as “monumental”, “extraordinary”, “easily the most important document on crimes against humanity to have emerged since the Timor crisis began to unfold in 1975”, and “excellent”. Jose Ramos-Horta has recently used similar language to describe the report.

In the UK, several human rights and development agencies have actively promoted the report to the UK Parliament and organized a launch on 28 November 2006. In Australia, NGOs established ACTJET (Australian Coalition for Transitional Justice in East Timor) to coordinate responses to Chega! and organize launches of the report in several Australian cities in November.

### **8.5 International Crisis Group (ICG)**

In its report on the 2006 crisis, dated 10 October 2006, the ICG made several references to Chega! and strongly encouraged the adoption of many of its recommendations.

### **8.6 Publications**

- The Chega! chapter on sexual violence and related recommendations is being published by Komnas Perempuan, the Indonesian women’s commission.
- The Chega! chapter on the Resistance is being published in a book by the Yale Genocide Studies Project entitled "*Genocide and Resistance in Southeast Asia: Documentation and Justice in Cambodia and East Timor*".
- STP-CAVR completed and printed 3000 copies of the Tetum version of the Chega! Executive Summary.

## **9. Community reactions**

Following are some community reactions to Chega! and the CAVR process registered by the STP-CAVR dissemination teams during their field work. It should be noted that few in the community would have had time to read the report or think about it in detail at the time these comments and observations were made.

- Pleased and privileged to be selected to receive CAVR material;
- That the report will help heal the wounds from past violations;
- Appreciation that a solid history of the nation has been written;
- That the report will get the government to focus on victims and the poor and neglected, including widows, children who have lost their parents, the aged, the sexually violated;
- That leaders and the elite will read and learn from the report to focus on the people;
- That perpetrators who used the CAVR process will not be threatened by their communities;
- Disappointment on the part of many small illiterate communities that they were not able to see Dalan ba Dame and deepen their knowledge of Timor’s history;
- When will victims have justice based on the findings and evidence in the report;
- That the Government should establish a CAVR follow-up institution as recommended by

- Chega!;
- Members of PNTL and the Border Patrol received the report enthusiastically and were keen to read and discuss it;
  - Many were disappointed that more copies of the various texts could not be made available.

## **10. Challenges**

The major challenge was the security situation and its personal impact on staff and their families. This is reported on in 3.8 above. Generally the situation in the districts outside Dili was safe but, out of concern for the welfare of staff and their families, care and time were taken to check out the situation in each district before commencing the program and to monitor security while on the job.

Other challenges generally involved logistical problems as follows:

- *Transport*: teams had mechanical problems with two vehicles early in the program. These were rectified. One vehicle was involved in an accident in Oecusse.
- *Fuel*: the budget did not allow sufficient funds for fuel which was considerably higher in the districts than Dili and was required for unplanned trips into remote sub-districts.
- *Accommodation*: teams experienced problems finding suitable accommodation on arrival in some districts.
- *Tracing*: difficulties were encountered finding some victims who had collaborated with the CAVR process and who had been identified to receive materials from STP-CAVR;
- *Placement of the full report*: despite early assurances that a suitable place existed in Oecusse to accommodate the full report, this turned out not to be the case and the copy of the report designated for Oecusse was returned to Dili.
- *Shortage of products*: all Teams reported that they could have distributed more materials and that efforts should be made to provide materials later to additional educational and church bodies identified during field work but not catered for in the original distribution plan.

## **11. Conclusion**

The Dissemination Program succeeded in meeting its objectives and completing the vast majority of its activities. Despite the substantial challenges and delays arising from the political crisis, the available publications and materials were successfully presented to the key stakeholders in all districts of Timor-Leste: victims, government, political parties, church and civil society organizations, academics police and others. In addition to wide physical distribution of the report and related products, the program also successfully introduced the contents and recommendations of the Report to a wide cross-section of the Timorese community. The Dissemination Program staff are to be congratulated for overcoming considerable difficulties and carrying out their work both effectively and professionally.

However, it should be emphasized that the program was essentially designed to distribute and introduce the report to targeted and selected stakeholders only. This means (1) that the process was not totally comprehensive and, in particular, did not reach much of the grassroots of Timor-Leste society, and (2) that it lacked depth because of its introductory character. It would have been unrealistic to try and put a copy of the materials in the hands of every Timorese (even if enough copies were available) and to expect an informed debate and feedback about the report from stakeholders who were only seeing the report for the first time, not forgetting the length and complexity of the document. A formal response from the Parliament is also important in order to proceed with implementation of many of the recommendations in the report.

STP-CAVR therefore considers that the 2006 dissemination program was a first phase in a longer program of education and socialization and that a follow-up program is required. This follow-up program should focus on engaging in-depth with key stakeholders particularly to ensure that the principal lessons and values in Chega! are acted on and contribute to the on-going, but increasingly urgent, building of a culture of non-violence, and respect for human

rights and the rule of law across Timor-Leste society. The blessing and support of the Parliament will be important in this work. This work will also benefit from creative engagement with the media, NGOs, the church and other institutions, including the education system.

The fledgling focal point network (Rede Socializasaun Relatoriu CAVR) established during the 2006 campaign will also be important in the 2007 program. This national network needs to be supported and developed in order to realize its potential as a local partner to STP-CAVR in the next phase of its work.

## **12. Recommendations for 2007 program**

The President of Timor-Leste has granted an extension to STP-CAVR's mandate in 2007. STP-CAVR plans to use this extension, inter alia, to undertake a targeted, in-depth socialization of the CAVR report to help build a culture of accountability, human rights and non-violence in Timor-Leste. It will also endeavour to build a constituency of support for the Report in the community, utilizing the focal point network referred to above and other bodies, so that ownership and promotion of the report is transferred to the community and embedded in it.

The 2007 program will include the following:

### **ORGANISATIONAL ISSUES**

1. Distribution of the newly printed Tetum version of the Chega! Executive Summary and selected distribution of other products based on a review of distributions in 2006 and outstanding requests made during the 2006 program.
2. Coordination, training and support for the focal point network, and clarification of their role e.g. in following-up use of CAVR products in their districts.
3. Continuation of the radio program with extra emphasis on broadcasting programs through district community radio stations.
4. Finalisation of issues affecting distribution of Dalan ba Dame to permit distribution.
5. Review of the concept of a book form Popular Version of Chega! and its possible replacement with a film of Chega! on the grounds that the community, schools etc will respond more positively and make better use of a video.
6. Completion of outstanding CAVR publications on public hearings and their distribution in Timor-Leste.
7. Review of use of the media (tv, radio, dailies and magazines) to ensure effective use to promote Chega! and its principal messages.
8. Completion of installation of CAVR/Chega! exhibition at the Comarca and opening of the exhibition on an organized basis to student, NGO and community groups. This will involve production of a promotion leaflet, training of tour guides, and provision of light refreshments.

### **NATIONAL OUTREACH**

9. Meeting with leaders of parties represented in the National Parliament and with the President of the Parliament to explore ways of advancing discussion of Chega! in the Parliament.
10. Proposing to the Cabinet through Prime Minister Ramos-Horta that the Cabinet call on the Parliament to address Chega!
11. Mobilisation of the faith communities based on previous commitments they have given to support implementation of Chega! This will involve approaching the Bishops and other faith leaders to publicly support Chega!, engaging with religious orders and clergy, and offering training to staff of the Dili and Baucau Justice and Peace Commissions.
12. Identifying and mobilizing interest groups around issues and recommendations in Chega! that are relevant to their work, e.g. the women's network.
13. Utilising the election process to advance fundamental values in Chega! such as non-violence, e.g. by meeting with political parties and briefing election organizers and monitors on Chega!
14. Workshopping and training staff of organizations already involved in human rights, conflict resolution and peace-building to ensure they make use of Chega! in their work in the community, e.g. staff in local and international NGOs.

15. Engaging with the Education Department, teacher training centres and Church school system to explore use of Chega! in the secondary and tertiary curriculum and the use of audio-visual and other material in the STP-CAVR documentation centre.
16. Collaboration with the UNMIT Human Rights and Transitional Justice Unit, including in relation to implementation of the UN solidarity fund proposal.
17. Promotion of discussion of issues related to conflict and reconciliation through the use of the Comarca as a venue for public speakers, film screenings from other perspectives (e.g. screening of film on Gandhi, Irish film festival, films made about CAVR and reconciliation – Passabe, A Heroes Journey etc).

#### INTERNATIONAL OUTREACH

18. Promotion and socialization in other countries, particularly Indonesia, through building of support constituencies, action on relevant recommendations and publishing of Indonesian, Portuguese and English book editions of Chega!

### **13. Resources**

Human and financial resources will be required to implement the 2007 socialisation program.

Socialisation team: coordinator (1), radio (2), education/outreach (5).

Finances: wages, travel, program costs.

ENDS

---

## **APPENDIX 1**

### **Laporan kegiatan seminar di distrik**

Seminar adalah salah satu aktivitas kunci dalam program diseminasikan laporan CAVR di setiap distrik. Seminar ini diadakan sehari sebelum kegiatan workshop.

Tujuan daripada seminar itu sendiri adalah untuk;

- ✓ Mengkaji secara mendalam temuan-temuan tentang pelanggaran HAM yang terjadi di Timor-Leste pada periode 25 April 1974 hingga 25 Oktober 1999, dan rekomendasi-rekomendasi yang disampaikan oleh CAVR kepada Negara RDTL dan Komunitas Internasional.
- ✓ Mendapat masukan, tanggapan atau pandangan dari Masyarakat, ONGs, Gereja, Korban, Parpol dan pemerintahan tentang laporan CAVR dan rekomendasi yang ada.
- ✓ Memperoleh masukan dan rekomendasi dari masyarakat, bagaimana negara dapat mengimplementasikan rekomendasi yang ada.
- ✓ Mempromosikan nilai Hak Asasi Manusia yang terkandung dalam laporan CAVR.

Kegiatan seminar biasanya dipersiapkan seminggu sebelum, atas kerjasama dengan para mantan staf CAVR dan pemerintahan daerah di distrik.

### **Tahap-tahap kegiatan dalam mempersiapkan seminar, antara lain;**

#### **1. Konsultasi**

Konsultasi diadakan dengan pemerintahan daerah dan lider lainnya untuk menentukan waktu dan tempat pelaksanaan seminar. Tempat untuk seminar di distrik perlu dibahas karena banyaknya aktivitas di distrik dan biasanya digunakan untuk kegiatan atau pertemuan lain sehingga konsultasi itu sangat penting agar tidak tabrakan dengan aktivitas lain. Demikian pula dengan penentuan waktu. Hal ini juga perlu dibahas dengan tujuan agar tidak mengganggu agenda lain dari semua pihak yang diundang untuk hadir dalam seminar yang dimaksud.

#### **2. Pembagian undangan**

Biasanya undangan seminar dibagikan seminggu sampe 3 hari sebelum seminar. Peserta yang akan diundang, diidentifikasi bersama mantan Staf atau Komisariss Regional. Target untuk peserta adalah 200 orang yang terdiri dari Pemerintahan daerah, dinas pendidikan dan kesehatan, lider komunitas, NGO lokal, partai politik, Veteran, wakil agama/gereja, guru dari sekola secondaria dan utusan murid-murid [5 siswa] dari setiap sekolah secundaria, mantan staf CAVR, mantan Komisariss Regional, PNTL, kepala desa, utusan korban dan dari organisasi kemasyarakatan di distrik.

<b>Distrik</b>	<b>Tanggal pelaksanaan</b>	<b>Peserta yang diundang</b>	<b>Yang hadir</b>
Bobonaro	04/09/06	200 orang	59 orang
Manatuto	06/09/06	200 orang	46 orang
Viqueque	08/09/06	150 orang	> 100 orang
Covalima	12/09/06	200 orang	67 orang
Aileu	18/10/06	200 orang	74 orang
Ermera	18/10/06	200 orang	46 orang
Baucau	18/10/06	300 orang	> 90 orang
Ainaro	19/10/06	200 orang	>30 orang
Liquica	13/11/06	150 orang	58 orang
Lautem	15/11/06	150 orang	55 orang
Manufahi	15/11/06	200 orang	>40 orang
Oecusse	05/12/06	120 orang	47 orang
Dili	13/12/06	250 orang	>110 orang
UNTL	26/01/06	300 orang	

Jumlah peserta yang hadir, tidak mencapai target yang diharapkan, walaupun undangan yang dibagikan mencapai 200-an. Hal ini disebabkan karena; a) sulitnya transportasi antara desa, sub-distrik dan distrik; b) Seminar diadakan pada hari kerja sehingga bertabrakan dengan kegiatan lain dari ONG lokal dan Internasional yang sedang beraktifitas di distrik; c) tidak ada dana atau uang transport dari STP-CAVR kepada peserta seminar.

Sedangkan Seminar di tingkat akademik, STP-CAVR bekerjasama dengan UNTL untuk memobilisasi mahasiswa dari setiap fakultas 25 orang x [5 Fak] dan 10 orang dosen dari unversitas. Keputusan ini disampaikan oleh Pembantu Rektor I Sr. Francisco Martins, pada tanggal 16 Januari dan komfirmasi kembali pada tanggal 22 Januari 2007. STP-CAVR juga mengundang 10 – 15 orang mahasiswa dan dosen dari 9 perguruan tinggi di Dili, seperti; UNDIL, UNPAZ, UHM, UNIMAR, DIT, ARI, Inst. Profecional Canossa, IKIP Kristal, dan Seminario Maior Fatumeta.

#### **3. Konsultasi dengan Mantan Komisariss Nasional**

Konsultasi ini diadakan untuk menjadi narasumber dalam seminar. Dalam setiap seminar, yang berperan sebagai narasumber untuk mempresentasikan laporan CAVR adalah mantan Komisariss Nasional, karena merekalah sebagai pengambil keputusan dan kebijakan pada saat implementasi program penulisan laporan. Peranan ini bukan suatu

kewajiban tapi hanyalah tanggung-jawab moral belaka. Karena sejak pembubaran CAVR pada tanggal 20 Desember 2005, sudah tidak ada ikatan lagi dengan para Komisaris Nasional.

Di tiga distrik seperti Ermera, Oecusse dan Bobonaro, para mantan komisaris berhalangan hadir untuk mempresentasikan Laporan CAVR, pada kesempatan ini staf senior STP-CAVR menyempatkan diri untuk bertindak sebagai narasumber untuk mempresentasikan laporan tersebut.

Berikut ini daftar seminar di distrik dan narasumbernya.

1. Aileu, dipresentasikan oleh Jacinto Alves, mantan Komisaris Nasional.
2. Ainaro, dipresentasikan oleh Jacinto Alves
3. Baucau, dipresentasikan oleh Rev. Agostinho de Vasconcelos, mantan Komisaris Nasional / Direktur STP-CAVR
4. Bobonaro, dipresentasikan oleh Jaimito C. da Costa, Koordinator Diseminasi
5. Covalima, dipresentasikan oleh Jacinto Alves
6. Dili, [STP-CAVR] dipresentasikan oleh Jose Estevao, mantan Komisaris Nasional, didampingi oleh Patrick Walsh, Especial Advisor STP-CAVR.
7. Dili, [UNTL], dipresentasikan oleh Aniceto Guterres Lopes, didampingi oleh Hugo Fernandes, mantan Co-Maneger Editorial
8. Ermera, dipresentasikan oleh Jaimito C. da Costa
9. Lautem, dipresentasikan oleh Rev. Agostinho de Vasconcelos
10. Liquica, dipresentasikan oleh Jacinto Alves dan Rev. Agostinho de Vasconcelos.
11. Manatuto, dipresentasikan oleh Rev. Agostinho de Vasconcelos
12. Manufahi, dipresentasikan oleh Jacinto Alves
13. Oecusse, dipresentasikan oleh Jaimito C. da Costa
14. Viqueque, dipresentasikan oleh Rev. Agostinho de Vasconcelos

#### 4. Pembentukan panel

Panel terdiri dari 3 sampai 4 orang masing-masing dari pemerintahan daerah, utusan korban, masyarakat sipil, dan utusan agama. Panel ini dipilih atas konsultasi dengan para lider lokal dan mantan Komisaris Regional dan atas persetujuan atau kesediaan dari calon panel. Peranan panel adalah memberi tanggapan atau komentar dan pandangan menurut perfektivnya masing-masing atas laporan CAVR dan rekomendasi-rekomendasinya, juga dapat memberi jawaban bila ada pertanyaan yang berkaitan dengan isu-isu penting di distrik. Panel dibentuk seminggu sebelum seminar dan panel ini bersifat sukarela. Keseimbangan jender selalu di pertimbangkan dalam pembentukan panel ini, namun kenyataan di lapangan berdasarkan hasil 12 kali seminar di distrik, hanya memperoleh 8 orang perempuan yang bersedia menjadi panel. Satu diantaranya tidak sempat hadir pada hari pelaksanaan seminar.

Seminar untuk distrik Dili / Nasional yang diadakan di Kantor STP-CAVR, Balide pada tanggal 13 Desember 2006 dan seminar pada tingkat akademik, yang diadakan pada tanggal 26 Januari 2007, tidak ada panel. Tetapi STP-CAVR berkonsultasi dengan Masyarakat Sipil [Civil Society], Utusan Agama dari Gereja dan Pemerintahan, untuk berperan sebagai orator.

Distrik	Nama Panel	Utusan dari	Laki-laki	Per.
Aileu	Gregorio Martins	Masyarakat Sipil	✓	
	Marcos dos Santos	Pemerintah	✓	
	Pe. Pedro Soares	Gereja	✓	
	Zenoveva Ximenes	Perwakilan Korban		✓
Ainaro	Manuel Pires	Adj. Adm. Distrik / Pemerintah	✓	
	Fr. Gonzalo Filipe Cunha	Perwakilan Gereja	✓	
	Olimpio Menezes	Masyarakat Sipil	✓	



	Alarico da Costa dos Reis	Perwakilan Korban / Eks-KR	✓	
Baucau	Maria Teresa da Silva	Perwakilan Korban		✓
	???	Adj. Administrator Distrik	✓	
Bobonaro	Domingos Martins	Pemerintah / Adm. Sub-distrik Maliana	✓	
	Pe. Sipri Katut SVD	Gereja	✓	
	Joao Vicente	Masyarakat Sipil	✓	
	Sr. Beatriz Ximenes	Korban / Pemerintah		✓
Covalima	Joao Sereno	Perwakilan Korban	✓	
	Francisco Mendonsa	Adj. Administrator Distrik / Pemerintah	✓	
	Pastor Paroki Salele	Gereja	✓	
	Simao Barreto	Masyarakat Sipil / Centro Comunidade	✓	
Dili - Balide	Jose Estevaso	Presenter LA-CAVR	✓	
	Patrick Walsh		✓	
	Orator I; Francisco Guterres	Masyarakat Sipil	✓	
	Dr. Jose Ramos Horta	Orator II; Pemerintah [tidak sempat hadir]	✓	
Dili - UNTL	Orator I: Aniceto Guterres Lopes	Eks- Komisararis Nasional CAVR	✓	
	Didampingi oleh; Hugo Fernandes	Eks Co-Maneger Editor, LA-CAVR	✓	
	Orator II: Cicilio Caminho	Masyarakat Sipil	✓	
	Orator III: Pe. Martinho Gusmão, Pr	Perwakilan Gereja	✓	
	Orator IV: Sr. Rui M. de Araujo Wakil Perdana Menteri RDTL	Pemerintah	✓	
Ermera	Pe. Henrique da Costa	Igreja	✓	
	Mario Exposto	Pemerintah	✓	
	Maria Santina	Mewakili Korban		✓
	Egídio Maia	Masyarakat Sipil / Eks-KR	✓	
Lautem	Francisco	Perwakilan Korban	✓	
	Abilio	Masyarakat Sipil	✓	
	Filomeno	Veteran	✓	
	Olavio	Adm. Distrik, Pemerintah	✓	
Liquica	Pe. Geovanni de Sousa Melo	Gereja	✓	
	Eliza dos Santos	Korban / Org. Perempuan		✓
	Justiano Rodrigues de Jesus	Masyarakat Sipil	✓	
	Leonel de Jesus	Pemerintah / Administrator Distrik		
Manatuto	Maria Filomena	Masyarakat Sipil		✓
	Pe. Mario de Carvalho	Gereja	✓	
	Antonio Xepa Ximenes	Perwakilan Korban	✓	
	Antonio da Silva	Pemerintah	✓	
Manufahi	Luiza de Jesus	Perwakilan Korban		✓
	Quita Masa	Masyarakat Sipil	✓	
	Filomeno Tilman	Pemerintah	✓	
	Pe. David, Pr	Perwakilan Gereja	✓	
Oecusse	Frater Carlos de Deus	Gereja [Tidak sempat hadir]	✓	
	Arnold Sunny	Masyarakat Sipil /Eks-KR	✓	

	Francisco Bano	Pemerintah	✓	
	Sra. Belinha Mesquita	Perwakilan Perenpuan [ tidak sempat hadir]		✓
	Rui Paixao Bano	Adjunto PNTL	✓	
Viqueque	Mario da Costa	Tapol /perwakilan Korban	✓	
	Amancio	Pemerintah	✓	
	Pe. Benedictus Rebeng, Pr	Gereja	✓	
	Sr. Lintil	Wakil dari Veteran	✓	

#### 5. Pelaksanaan seminar

Seminar diawali pada pukul 8.30 hingga pukul 17.10 sore harinya. [lihat agenda terlampir]  
Ada tiga tahap kegiatan dalam seminar;

1. Tahap I adalah acara pembukaan, seperti laporan kegiatan tim di distrik, sambutan-sambutan dan acara membuka seminar secara resmi oleh Administrator distrik atau yang mewakili.
2. Tahap II, adalah acara inti seminar, seperti presentasi laporan CAVR, tanggapan dari Panel dan acara tanya-jawab tentang isi dan rekomendasi CAVR.
3. Tahap III adalah acara diskusi, untuk identifikasi isu-isu di distrik dan isu aktual dalam negeri dan mencari solusi serta rekomendasi-rekomendasi untuk memperkuat rekomendasi dalam laporan CAVR itu sendiri.

Sedangkan distrik Baucau, Viqueque dan Lautem, tidak ada diskusi kelompok, namun Tim hanya memfasilitasi dengan tanya jawab.

#### **Ad. 1 Acara pembukaan**

Acara ini diawali dengan pengantar dari Protokol dan memimpin doa bersama, kemudian menjelaskan tujuan daripada Seminar.

Laporan kegiatan Tim selama hampir sebulan di distrik. Dalam laporan ini ketua tim atau staf STP-CAVR menjelaskan hasil kerja seperti bagaimana konsultasi dengan para lider pemerintah maupun lider masyarakat, berapa kali pertemuan-pertemuan baik di distrik maupun di sub-distrik, dukungan apa yang didapatkan, berapa buku yang di bagikan, lokasi pemutaran film, dan tantangan yang dihadapi oleh staf STP-CAVR. Kesempatan berikutnya, ada sambutan dari Administrator distrik/ Sekretaris Sub-Regional atau yang mewakili, untuk menyampaikan pesan dan dukungannya serta untuk membuka secara resmi seminar ini.

#### **Ad. 2 Presentasi laporan CAVR**

Presentasi laporan CAVR, diawali dari mandat CAVR; bagaimana data-data didapatkan; bagaimana proses analisisnya; sampai pada perumusan kebenaran tentang temuan-temuan CAVR, memformulasikan rekomendasi dan isu-isu yang berkaitan dengan situasi aktual di Timor-Leste. Materi ini disampaikan oleh mantan komisaris nasional atau staf STP-CAVR, yang berperan sebagai presenter.

#### **Temuan CAVR**

Pelanggaran HAM yang diulas dalam presentasi laporan ini adalah:

- ✓ Pelanggaran atas hak penentuan nasib sendiri. Bagian ini mengulas tentang kegagalan negara-negara anggota PBB, Pemerintahan Portugis, dan Regim Indonesia yang tidak menghormati prinsip-prinsip internasional dimana membawa konsekuensi yang amat pahit bagi masyarakat Timor-Leste sejak tahun 1974 hingga 1999, seperti yang di uraikan dalam ringkasan eksekutif laporan CAVR versi Bhs Indonesia, tentang pemegang kepentingan utama. [hal 62]
- ✓ Pelanggaran yang berkaitan dengan pembunuhan diluar hukum dan penghilangan paksa, dimana pada periode 1974 – 1999, telah merenggut ratusan ribu nyawa manusia yang tidak berdosa, baik yang dilakukan oleh UDT, Fretilin, Falintil, maupun oleh Militer dan Polisi Indonesia serta Milisi pembantunya.

- ✓ Pelanggaran tentang pemindahan paksa. Pemindahan paksa ini menurut data yang dimiliki CAVR, hampir dialami oleh semua orang Timor-Leste. Konsekuensi dari pemindahan ini menyebabkan kelaparan, sakit karena tidak terbiasa dengan lingkungan, memisahkan antara sanak keluarga. Hal ini menyebabkan kematian dengan angka yang sangat tinggi.
- ✓ Pelanggaran Hukum perang, diulas tentang tindakan Militer Indonesia yang selama invasi Timor-Leste telah melakukan pelanggaran secara sistematis konvensi-konvensi Jenewa dengan tidak membedakan sasaran sipil dan militer. penduduk sipil dijadikan sasaran oleh militer Indonesia dalam pembantaian dan eksekusi. Kekerasan dan penghancuran pada tahun 1999 merupakan serangan sistematis oleh kelompok militer dan milisi dengan senjata lengkap dan terorganisir terhadap penduduk sipil yang tidak bersenjata dan tidak berdaya. Ini tidak melibatkan konflik antara dua kelompok bersenjata, karena Falintil, dengan beberapa perkecualian, tidak terlibat konflik. Ini merupakan aksi militer besar-besaran dengan sasaran penduduk sipil dengan tujuan memaksa rakyat memilih tetap bersama Indonesia. Praktek militer yang menjadikan penduduk sipil sebagai sasaran ini merupakan pelanggaran hukum perang oleh militer Indonesia.
- ✓ Pengadilan politik, Dalam seminar presenter menyampaikan bahwa CAVR telah membaca dan mempelajari isi ratusan berkas Pengadilan Negeri Dili yang berkenaan dengan pengadilan-pengadilan ini. Selain itu Komisi telah mewawancarai dan menerima pernyataan banyak individu yang pernah menjadi terdakwa dalam pengadilan, saksi kejadian, dan pengacara, baik orang Timor-Leste maupun orang Indonesia, yang pernah terlibat dalam kasus-kasus tersebut. Gambaran yang muncul dari penyelidikan-penyelidikan ini ialah, bahwa pengadilan pengadilan tersebut tidak mengurangi pelanggaran hak asasi manusia yang terjadi, tetapi hanya sedikit mengubah bentuk pelanggaran tersebut. Pembunuhan, penahanan sewenang-wenang, dan penyiksaan lawan politik terus berlanjut. Di samping itu sejumlah pelaku, termasuk agen intelijen militer, polisi, jaksa, pengacara dan hakim, terlibat dalam pelanggaran-pelanggaran lain yang berkaitan dengan pelaksanaan pengadilan sandiwara politik Indonesia.
- ✓ Pemerksaan dan perbudakan seksual. Pemerksaan dan kekerasan seksual, yang terjadi selama konflik di TL, pelakunya hampir dari semua pihak. Baik oleh UDT, Fretilin/Falintil, Militer dan Polisi Indonesia, Pejabat negara dan juga Milisi pembantu Indonesia. Dalam seminar juga, presenter memaparkan presentasi pelaku pelanggaran seperti yang tertulis dalam laporan CAVR, bahwa; Dari seluruh pelanggaran yang didokumentasikan dari proses pengambilan pernyataan, 93,3% (796/853) terkait dengan pasukan keamanan Indonesia dan pasukan pendukung mereka; 2,5% dengan Fretilin (21/853); 1,2% dengan Falintil (10/853); 0,6% dengan pasukan UDT (5/853); 0,1% dengan Apodeti (1/853); dan 0,9% dengan yang lain (8/853).
- ✓ Pelanggaran hak anak, Anak-anak di Timor-Leste mengalami segala jenis pelanggaran hak asasi manusia selama periode mandat Komisi, 25 April 1974 – 25 Oktober 1999. Penelitian Komisi telah mengungkapkan bahwa semua pihak yang terlibat dalam konflik politik di Timor-Leste melakukan pelanggaran terhadap anak-anak. Sebagian sangat besar pelanggaran tersebut dilakukan oleh militer Indonesia dan pasukan pembantunya. Mereka melakukan pembunuhan, pelanggaran seksual, penahanan dan penyiksaan, pemindahan paksa dan perekrutan paksa terhadap anak-anak.

Dalam beberapa hal, apa yang dialami oleh anak-anak, sama dengan yang dialami orang Timor pada umumnya; mereka menderita karena semua pihak tidak membedakan penduduk sipil dengan penempur. Akibatnya anak-anak tidak dikecualikan ketika terjadi pembantaian massal atau terperangkap bersama keluarganya di garis tembak-menembak ketika terjadi operasi militer.

Data yang dikumpulkan oleh Komisi melalui proses pengambilan pernyataan menunjukkan bahwa anak-anak mengalami pelanggaran paling banyak sepanjang tahun 1976-1981 dan 1999 yang kurang-lebih mencerminkan pola pelanggaran yang dialami penduduk seluruhnya.

- ✓ Pelanggaran hak ekonomi sosial; Komisi menemukan bahwa semua pihak yang terlibat dalam konflik – Fretilin, UDT, dan pasukan keamanan Indonesia dan kaki-tangannya, melakukan kegiatan pemindahan paksa, penghancuran rumah dan harta benda lainnya, serta perampasan barang, yang melanggar hak atas perumahan.

Komisi menemukan bahwa pemindahan yang dilakukan berulang-ulang, perubahan batas wilayah administrasi, dan tidak diakuinya kepemilikan tanah dan praktek tata guna tanah menurut adat mengakibatkan adanya orang-orang yang tidak mempunyai tanah dan sengketa tanah yang sangat rumit. Meskipun pertimbangan keamanan memainkan peranan penting dalam hal ini, kepentingan ekonomi pejabat militer dan sipil yang tidak terkontrol serta rekan-rekan usaha mereka juga merupakan faktor yang sangat penting. Kekacauan kepemilikan tanah dan pola tata guna tanah sudah dan masih mempunyai dampak yang merusak pada bidang ekonomi, sosial, dan budaya masyarakat Timor-Leste.

### **Rekomendasi CAVR**

Berdasarkan pada pasal 21 ayat 2, regulasi 10/2001, diharuskan bagi CAVR untuk membuat rekomendasi yang berkaitan dengan perubahan hukum, politik, administratif atau tindakan-tindakan lain yang harus diambil untuk mencapai tujuan Komisi terutama mencegah terulangnya pelanggaran hak asasi manusia.

Dalam setiap seminar pembicara selalu memaparkan secara garis besar temuan dan rekomendasi yang ditulis dal laporan CAVR. Seperti diketahui bahwa ada sekitar 204 rekomendasi CAVR yang diklasifikasikan dalam 13 bagian antara lain:

#### Timor-Leste dengan Masyarakat Internasional

Bagian ini ada 15 rekomendasi lebih difokuskan pada seruan bagi masyarakat internasional untuk mendukung penyebaran informasi tentang Chega! dan tindakan-tindakan nyata dari masyarakat internasional untuk mempertimbangkan dan mengimplementasikan rekomendasi yang ditujukan kepada negara-negara yang namanya disebutkan didalam laporan.

#### Timor-Leste dan Portugal

Portugal adalah negara yang menjajah Timor-Leste dalam waktu yang cukup lama. CAVR menuliskan 6 rekomendasi dalam bagian ini yang meminta Portugal untuk mengakui isi laporan CAVR, membantu penyebaran Chega! di dalam negaranya terutama serta negara-negara CPLP, menyediakan materi-materi resmi yang berkaitan dengan Timor-Leste, identifikasi semua benda-benda bersejarah Timor-Leste yang diambilnya untuk segera mengembalikan ke masyarakat Timor-Leste. Salah satu diantara rekomendasi ini, mengharapkan perbaikan hubungan baik antara Portugal dengan Indonesia yang selama konflik Timor-Leste sempat terganggu.

#### Hak Asasi Manusia di Timor-Leste;Memajukan dan melindungi hak bagi setiap orang

Berdasarkan pada pengalaman perjuangan selama 24 tahun masyarakat Timor-Leste menghadapi berbagai macam pelanggaran. Hak berpolitik, hak sosial ekonomi, dan kebebasan-kebebasan yang semestinya dimiliki oleh setiap orang dilanggar selama konflik. Oleh karena itu CAVR merekomendasikan agar pemerintah Timor-Leste harus menggunakan nilai-nilai universal tentang HAM dalam membuat dan mengambil keputusan politik. Timor-Leste juga harus menggunakan standart Hukum Internasional untuk mengukur perkembangan HAM di Timor-Leste.

Rekomendasi lain yang termuat dalam bagian ini adalah negara harus bekerjasama dengan pihak-pihak yang terlibat dalam konflik Timor-Leste untuk mengidentifikasi para jasad korban yang hingga kini belum ditemukan tetap dicari untuk diserahkan kepada keluarga korban.

Reparasi bagi korban pelanggaran HAM selama konflik.

Rekomendasi lain dalam bagian ini yaitu: Melindungi Hak keamanan pribadi, Negara harus membangun suatu komitmen untuk melawan kekerasan; Hak untuk berpartisipasi; Hak atas lingkungan hidup yang sehat dan berkelanjutan;

Ada pula rekomendasi yang ditujukan kepada semua institusi yang efektif mulai dari parlemen nasional, pemerintah, pengadilan, kepolisian, militer, ONGs, Gereja dan organisasi kemasyarakatan lainnya untuk berperan dalam mengembangkan nilai-nilai HAM.

Berkaitan dengan situasi aktual di Timor-Leste sejak bulan April 2006, dimana hak keamanan pribadi dilanggar kembali oleh negara sendiri, sehingga dalam seminar pembahasan difokuskan pada rekomendasi yang berkaitan dengan kebijakan keamanan yang dapat dipertanggungjawabkan, seperti diuraikan dalam rekomendasi CAVR bagian 6.1.

#### Keadilan bagi korban pelanggaran HAM

Keadilan adalah hal yang serius dan dibicarakan oleh hampir semua orang saat menyampaikan informasi kepada STP-CAVR, dalam program diseminasi laporan CAVR. Hal-hal yang diangkat oleh presenter berdasarkan pada rekomendasi CAVR, seperti; Semua bukti yang dikumpulkan oleh CAVR, Komnas HAM Indonesia dan Pengadilan Ad Hoc Hak Asasi Manusia mengenai Timor-Leste dan lain-lainnya dijaga secara layak sehingga materi ini dapat digunakan untuk penuntutan sebagaimana mestinya.

Diciptakannya suatu sistem perlindungan yang layak bagi korban dan saksi sebagai bagian dari proses keadilan, baik untuk kejahatan yang dilakukan pada tahun 1999 dan kejahatan yang dilakukan dalam tahun-tahun sebelumnya.

Menghubungkan bantuan dan kerjasama internasional dengan langkah-langkah tertentu yang diambil oleh Indonesia menuju pertanggungjawaban, seperti bekerjasama dalam proses-proses Kejahatan Berat, pemeriksaan terhadap para pelaku yang masih terus berkarier sebagai aparat negara, dan pemeriksaan terhadap aparat keamanan Indonesia dalam misi penjagaan perdamaian dan program-program pelatihan guna menjamin bahwa para tertuduh tidak turut serta.

Komisi juga merekomendasikan tentang pengadilan Internasional, bahwa: PBB dan semua komunitas Internasional khususnya Dewan Keamanan, terus waspada terhadap masalah keadilan untuk kejahatan terhadap kemanusiaan di Timor-Leste selama diperlukan, dan bersiap untuk menetapkan sebuah Pengadilan Internasional berdasarkan Bab VII Piagam PBB apabila langkah-langkah lain dianggap telah gagal memberikan keadilan yang cukup dan apabila Indonesia terus menghalangi keadilan.

Keadilan bagi sebagian korban, mengatakan bahwa keadilan yang terutama adalah kemerdekaan bagi Timor-Leste. Ada pula yang mengatakan keadilan bagi mereka adalah pemerintah harus memperhatikan dan memberikan beasiswa kepada anak-anak yatim piatu, akses dalam perawatan kesehatan, fasilitas dan perhatian khusus bagi para janda perang yang masih menderita.

Keadilan harus berlaku bagi semua pihak yang terlibat dalam konflik dimana telah menyebabkan jatuhnya banyak korban.

Selain rekomendasi diatas CAVR juga merekomendasikan bagaimana Proses Rekonsiliasi, baik antara kalangan masyarakat dan pemimpin bangsa yang berbeda pandangan politik, antara partai politik masa lalu, dan antara Indonesia – Portugal – dan Timor-Leste.

## Reparasi

Rekomendasi yang lebih detail adalah tentang program reparasi bagi korban pelanggaran hak asasi manusia yang paling rentan. Apa alasan komisi merekomendasikan program ini; bagaimana mendapatkan dana untuk program reparasi dan siapa yang lebih berhak mendapatkannya semua ini dijelaskan pada presentasi laporan CAVR.

Program acolhimentu atau penerimaan, soal dokumentasi dan pengarsipan CAVR serta usulan tentang pendirian institusi lanjutan CAVR seperti yang direkomendasikan dalam *Chega!* Juga di diskusikan dalam setiap seminar di Distrik.

## Tanggapan atas Laporan Akhir CAVR

Tanggapan dari panel dan peserta seminar, sangat beragam dan hampir menyentuh semua aspek dan banyak pula rekomendasi yang disampaikan oleh korban, masyarakat sipil, ONGs, pemimpin lokal, pemimpin partai politik, pemerintahan lokal, mantan staf CAVR, dan para guru dan siswa.

Rekomendasi-rekomendasi dikumpulkan pada saat seminar hanya untuk lebih mempertegas rekomendasi yang telah di paparkan dalam Laporan Akhir CAVR "*Chega!*"

*Berikut ini ada beberapa kutipan atau tanggapan yang dapat mewakili masyarakat pada umumnya selama berlangsungnya seminar di semua Distrik.*

- **Pe. Geovanio: Utusan Gereja Liquica**

Saya mengucapkan selamat kepada CAVR yang telah menulis laporan ini, dan dalam pembicaraan bapak Jacinto Alves bahwa jangan melupakan sejarah masa lalu kita, ibarat luka seseorang walaupun sudah sembuh tetapi masih tetap meninggalkan bekasnya. Kekerasan di Timor-Leste yang terjadi sejak 24 tahun bukan hanya di lakukan oleh Militer Indonesia tetapi juga oleh para liader partai politik.

Kata *Chega!* harus keluar dari hati nurani kita masing – masing oleh karena itu kita harus memperbaiki mental kita sehingga dapat bertumbuh rasa saling menghargai, kita juga harus ciptakan perdamaian, dan menjunjung tinggi nilai-nilai Hak Asasi Manusia, mulai sekarang sehingga tidak terjadi lagi konflik diantara kita.

- **Justino R. de Jesus: Sosiadade Civil**

Temuan-temuan CAVR adalah realitas yang dihadapi bangsa ini sejak konflik 24 tahun. Kami sangat berterima kasih kepada CAVR atas kerja-kerasnya selama ini sehingga dapat menghimpun semua informasi dan menghasilkan suatu laporan yang sangat bermutu. Yang sangat disayangkan adalah dengan munculnya CVA seolah – olah telah menutupi jalan bagi rekomendasi-rekomendasi CAVR, dan satu hal lagi yang saya pertanyakan, mampukah pemerintah mengimplementasikan rekomendasi – rekomendasi CAVR yang telah di sampaikan dalam laporannya?

- **Eliza dos Santos: Korban**

Terima kasih kepada CAVR yang selama ini telah mengumpulkan data tentang pelanggaran HAM dimasa lalu, namun kami sebagai korban, sudah lama menunggu proses keadilan bagi para pelaku kejahatan yang telah membunuh keluarga kami, hingga sekarang kami tidak tahu mayat mereka buang dimana. Situasi saat ini sangat membingungkan karena korban pada tahun 1975 - 1999 belum memperoleh keadilan malah sudah tambah korban baru dalam krisis saat ini. Kami berharap kepada CAVR untuk kerja sama dengan pemerintah supaya ada pengadilan terhadap orang – orang yang telah melakukan kejahatan.

- **Leonel de Jesus: Administrator Distrik Liquica**

Masyarakat kecil dalam konflik Timor-Leste, mereka menjadi korban dalam waktu yang panjang, kita membicarakan tentang hukum dan keadilan harus berlaku kepada siapa saja. Dan pemerintah harus mendirikan monument untuk menghormati para pahlawan yang telah gugur dalam memperjuangkan kemerdekaan bangsa ini dan juga memberi penghargaan kepada para pahlawan yang masih hidup.

- **Alarico da Costa dos Reis: perwakilan korban dari Ainaro**

Pemerintah seharusnya mencari peluang untuk memperhatikan nasib korban yang masih hidup namun tidak sanggup menanggung beban kehidupan karena mengalami berbagai penderitaan masa lalu. Seperti kata pepatah “bangsa yang besar adalah bangsa yang selalu mengenal para pahlawan “. Maka tidak ada tawaran lain kecuali memperhatikan tuntutan tentang keadilan.

Keadilan tidak hanya dengan program reparasi, rehabilitasi, restorasi bagi korban. Karena persepsi korban amat beragam, maka tentunya pemerintah harus mencari mekanisme yang tepat untuk mengidentifikasi serta mewujudkan keadilan sesuai dengan harapan korban masing-masing.

- **Manuel Pires: wakil dari Pemerintahan Distrik Ainaro**

Pandangan wakil pemerintah menekankan bahwa komunitas khususnya Ainaro harus memberi apresiasi pada Chega! dengan hati terbuka, karena telah memuat semua penderitaan orang Timor-Leste dalam perjuangan menuju kemerdekaan. Komunitas harus memberi selamat pada para staf CAVR yang bekerja mengambil data-data pelanggaran HAM yang kemudian tertuan dalam sebuah laporan “Chega!. Semoga laporan ini menjadi pelajaran dan saksi bagi kita semua agar pelanggaran masa lalu tidak boleh terulang lagi dimasa yang akan datang.

- **Jose Varia: kabinet Regio I**

Laporan Final CAVR tidak mewakili semua korban karena pernyataan yang diambil hanya 1%.

- **Adjunta Administrator Distrik Baucau**

Saya tertarik atas laporan akhir yang diberi judul “Chega” apakah 8000 pernyataan itu dapat mewakili semua korban? Tadi dijelaskan juga ada sekitar 80 kasus [PRK] yang berstatus pending dipengadilan, hal ini tidak dapat diselesaikan maka akan menimbulkan permasalahan diantara korban dan pelaku.

Setelah selesai program desiminasi dan STP-CAVR akan dibubarkan maka kami mengusulkan sebaiknya mendirikan sebuah komisi baru untuk menggantikan STP-CAVR untuk melanjutkan sisa pekerjaan? Pelanggaran dan kekerasan seksual pelakunya harus diadili dan tidak boleh memberikan kekebalan hukum terhadap para pelaku. Dan perlu dibentuk pengadilan internasional guna memproses para pelaku kekerasan dari tahun 1974-1999.

- **Lentil: Fundasaun dos Veteranos das Falintil Viqueque**

Pemerintah harus bekerjasama dengan negara-negara yang terlibat dalam konflik Timor-Leste untuk mengalang dana (fundus) solidaritas bagi para korban sehingga dapat mengimplementasikan rekomendasi CAVR yang berkaitan dengan reparasi kepada korban.

Saat ini pemerintah sedang membangun, tetapi situasinya masih dalam konplik, senjata menyebar dimana-mana. Pembangunan itu bukan saja membuat jembatan, dan proyek besar lainnya tetapi bisa juga memperbaiki rumah para korban, dan menciptakan situasi yang aman dan memberi perlindungan kepada semua warganegaraanya. Judul laporan akhir CAVR ‘Chega!’ yang berarti cukup tetapi kelihatanya konflik masih berlanjut, dan kenapa masih ada korban ?

- **Antonio da Silva Soares: Administrador Sub Distrik Manatuto Kota**

Rekomendasi yang di sampaikan oleh CAVR kepada Negara melalui Presiden Xanana Gusmao telah di sampaikan juga kepada Indonesia hingga sekarang belum ada tanda-tanda dari Indonesia untuk merespon rekomedasi tentang reparasi kepada korban. Dan kekerasan yang dilakukan oleh Indonesia selama 24 tahun, Indonesia harus bertanggung-jawab baik secara hukum maupun melakukan reparasi kepada korban.

- **Antonio Xerpa Ximenes: Korban**

Saya sangat berterima kasih kepada CAVR yang ber-susah payah untuk menyelesaikan sebuah laporan akhir CAVR yang begitu banyak dengan halaman 2500 dan saya senang hari ini STP-CAVR dapat menyampaikan isi laporan itu kepada masyarakat khususnya Manatuto yang telah menjadi Korban kekerasan.

Berbicara tentang korban boleh katakan “ saya korban pada tiga periode “ ketika UDT melakukan gerakan anti kominis, saat Fretelin melakukan kontra dan terakhir korban lagi pada tahun 1999 “ Jadi kelihatanya korban tetap korban dan mungkin masih tetap menjadi korban.

Tetapi kami tidak putus asa “ sebagai korban ingin mengetahui apa yang di sebut dalam *Chega!* kami sebagai korban mengetahui bahwa *Chega!* dalam arti tetun “To’o Ona” bahwa semua kekerasan yang terjadi di Timor Leste cukup (tidak boleh terulang lagi) mengapa kekerasan terulang lagi pada tahun 2006, mungkin *Chega!* ada arti lain lagi tolong jelaskan kepada kami.”

- **Eugenia Neves da Costa: Direktur NGO Moris Foun**

Pertama kita semua patut memberi nilai yang positif kepada CAVR yang telah susah payah menyediakan sebuah dokumen penting bagi kita. Semua korban kekerasan saat ini tinggal merasakan kesakitan dan kepahitan yang menimpah atas diri mereka. Apakah mereka menerima laporan akhir CAVR ini atau tidak dan kapan menerima reparasi dari pemerintah.

- **Olinda Viana do Carmo: Organisasi Wanita Timor (OMT), Natarbora**

Mohon kepada semua orang terutama para liader tetap konsisten pada judul laporan akhir CAVR ini yaitu *Chega!* bahwa kita harus berjanji tidak mengulang lagi tindak kekerasan dan mohon kepada semua partai baik 5 partai politik masa lalu maupun yang baru didirikan agar tidak saling menuduh, atau saling menjatuhkan agar tidak terjadi konflik seperti masa lalu.

- **Jose Nunes: Komadante PNTL Laclubar**

Kasus-kasus kecil seperti yang telah diidentifikasi CAVR, PRK telah memfasilitasi rekonsiliasi tapi hingga sekarang kasus-kasus besar seperti pembunuhan mereka belum mempertanggung-jawabkan perbuatan mereka di depan hukum. Rekonsiliasi sebaiknya di mulai dari Aldeia/kampung hingga nasional. CAVR harus berfungsi kembali agar bisa menangani kasus baru yang terjadi 2006, kita tidak perlu terlalu mempercayai pada orang internasional untuk melakukan investigasi kasus yang terjadi sekarang sebaiknya percaya pada orang kita sendiri.

- **Ermelinda da Costa Pereira: Organisasi Wanita Timor (OMT), Laclubar**

Semua orang mengambil data dari para korban termasuk CAVR tapi hingga sekarang korban belum mendapat apa-apa dari pemerintah, kami minta kepada pemerintah tolong perhatikan kami. Kami tahu bahwa para liader negara sudah membaca semua laporan CAVR seperti yang di katakan oleh tim desiminasi, tolong dokumen CAVR ini di jadikan dasar untuk merefleksi diri, mengoreksi diri, agar kejahatan masa lalu tidak terulang lagi.

- **Cicilio Caminha: Orator dari Masyarakat Sipil**

Saat ini negara kita mendirikan banyak komisi, Laporan Akhir CAVR belum keluar, Pemerintah Timor Leste dan Indonesia mendirikan CVA. Pada masa krisis baru-baru ini mendirikan lagi Komisi Nataveis, kemudian Presiden mendirikan lagi Komisi Dialog Nasional no Simu Malu namun tidak ada implemtasi, saya takutkan semuanya ini hanya upaya pemerintah untuk mengalihkan perhatian korban dan tidak akan memberikan nilai positif untuk pengadilan.

Sistem Pengontrolan pengadilan, adminstrative, hal-hal menyangkut negara tidak jelas dan para pelajar tidak menyikapi maslah sosial yang terjadi. Dan saat ini juga kriteria-kriteria yang bisa mengatur untuk mengubah masalah sosial yang terjadi saat ini karena belum ada dasar hukum..



Dalam beberapa diskusi banyak orang yang membicarakan mengenai kesalahan para liader, namun tidak pernah berbicara mengenai kesalahan dari warga negara yang melakukan kesalahan. Sebagai contoh: terjadinya penjarahan dan pembakaran yang sudah menjadi tradisi, tidak pernah dipersalahkan. Lebih para lagi, tidak ada suatu mekanisme untuk memperbaiki situasi ini.

- **Pastor Martinho Gusmao: Orator, Perwakilan dari Gereja**

- Gereja bukan Lembaga Sosial Masyarakat (LSM). LSM baru bermunculan dalam beberapa puluh-an tahun terakhir. Tujuan LSM adalah untuk organisasi yang menandingi dan mengontrol segala kebijakan yang diambil oleh pemerintah dan menandingi gereja.
- Melalui moral kristiani dalam injil mengatakan ada tiga hal yang terpenting yakni: menjalankan keadilan, menghormati hal yang benar dan rendah diri. Jadi perjuangan untuk keadilan harus terus digalangan. Kebenaran yang telah terbukti harus dihargai.
- Satu-satunya jalan untuk memberi amnestia setelah pelaku itu sendiri mengakui kesalahannya dan pengadilan juga telah memutuskan bahwa dia memang bersalah. Para militer Indonesia dan liader lainnya yang terlibat dalam pelanggaran HAM selama 24 tahun di Timor-Leste, tidak berhak mendapatkan amesti karena pengadilan tidak memutuskan bahwa mereka itu bersalah. Jadi yang berhak dapat Amnesty adalah Eurico Guterres saja, karena pengadilan telah memutuskan bahwa dia sendiri yang bersalah.
- Konvensi moral adalah rekonsiliasi dalam hal pengakuan kesalahan menuju pemulihan (Reparasi) yang merupakan bagian dari hukuman.
- Teori pendidikan moral mengenai hukuman secara moral bukan memenjarahkan orang, membunuh orang dan mengantung orang.
- Menghukum orang merupakan justifikasi moral, konversi moral harus berdasarkan hukuman.
- Perdao atau memaafkan berarti melupakan secara menyeluruh, rekonsiliasi berarti memaafkan tapi tetap memikirkan. Hanya korban yang mempunyai hak secara absolut untuk memberikan maaf kepada para pelaku bukan pemerintah atau CVA.

- **Dr Rui Maria de Araujo: Wakil Perdana Menteri RDTL**

Tanggapan disampaikan dalam seminar di tingkat akademik [Auditorium UNTL] Pada tanggal 26 Januari 2007.

Sebagai pemerintah saya ingin menyampaikan bahwa Laporan akhir CAVR merupakan dokumen penting meskipun belum diimplementasikan, dokumen CAVR ini juga sangat penting terutama untuk generasi baru karena dari dokumen ini mereka bisa mengetahui sejarah atau kejadian-kejadian yang mereka tidak merasakan secara langsung.

Dokumen ini harus dijadikan sebagai salah satu patokan untuk pemerintah kepada seluruh masyarakat. Laporan CAVR juga merupakan salah satu patokan untuk pemerintah untuk mencegah kejadian-kejadian yang telah ditulis dalam laporan ini agar tidak terjadi lagi pada masyarakat dimasa-masa mendatang.

Pemerintahan didirikan oleh Partai pemenang pemilu yang mayoritas duduk di Parlemen Nasional. Secara politik Parlemen harus mengambil keputusan terhadap Laporan CAVR ("Chega!"), barulah badan-badan eksekutif mengimplementasikannya.

Pandangan politik yang ingin saya katakan adalah bahwa Pemerintah ada kemauan untuk mengimplementasikan tetapi ketersediaan yang belum memungkinkan.

Ada hal-hal kontroversial didalam komunitas kita mengenai Rekonsiliasi dan Keadilan, menurut hemat saya tidak ada satu keputusan dari pemerintah untuk bersikap fanatik terhadap salah satu mekanisme ' Rekonsiliasi atau Keadilan"

Saya ingin memberi komentar saya bahwa pelajar seperti anda-andalah yang akan membawa tongkat stafet untuk generasi baru dan hanya orang bodoh yang tidak ingin belajar dari sejarah. Kita perlu belajar dari sejarah yang ada agar tidak terjadi pengulangan. Generasi sekarang mempersiapkan diri untuk membangun negara ini dan generasi yang akan datang tidak mengulangi kesalahan yang sama.

### **Ad. 3. Diskusi kelompok**

Dalam diskusi ini, Peserta seminar akan dibagi dalam 3 – 4 kelompok untuk mendiskusikan topik-topik penting yang diangkat oleh peserta dalam seminar ini.

Topik yang sering diangkat dalam seminar di semua distrik adalah:

1. Masalah keadilan bagi para korban pelanggaran HAM sejak periode konflik politik di Timor-Leste
2. Isu Rekonsiliasi. Rekonsiliasi dianggap sebagai suatu alternatif untuk menyelesaikan masalah-masalah yang tergolong dalam pelanggaran ringan. Banyak peserta juga mengangkat masalah aktual sekarang dan menuntut bahwa rekonsiliasi itu harus diawali oleh para pejabat negara dan lider partai politik. Para lider partai politik historik harus minta maaf kepada rakyat, atas kegagalan mereka pada tahun 1974 – 1976.
3. Isu Reparasi bagi korban politik, terutama yang paling rentang dan cacat perang, anak yatim piatu, dan janda akibat konflik politik.
4. Isu Partai Politik. Menurut peserta seminar pada tahun 1974 dan 1975, penyebab konflik internal di Timor-Leste adalah Partai Politik. Saat ini pada era kemerdekaan TL, banyak partai politik yang bersaing. Mereka sangat berharap agar pendidikan HAM, dan pendidikan politik kepada para lider politik sehingga tidak mudah terbawa emosi dalam memimpin partai. Sedangkan Pendidikan kewarganegaraan [Sivic Education] harus terus di galangkan dikalangan masyarakat agar tidak saling menyerang dan harus bersaing secara sehat dalam berpolitik. Hal lain yang diangkat oleh masyarakat adalah kenetralan institusi F/FDTL dan PNTL dalam kanca politik.

Berikut ini adalah beberapa usulan yang disampaikan oleh para peserta seminar;

1. Keadilan/Justica
  - ✓ Hakim dan Jaksa dituntut netralitasnya dalam mengambil keputusan.
  - ✓ Pengadilan dituntut untuk tidak menumpuk kasus di pengadilan yang sampai saat ini masih belum terselesaikan.
  - ✓ Pemerintah Timor-Leste diharapkan memberikan perhatian penuh terhadap kasus pelanggaran HAM yang terjadi pada tahun 1974 – 1999.
  - ✓ Peradilan di Timor-Leste harus independen, inparsial dan berwibawa. Diharapkan tidak ada intervensi politik pemerintah.
  - ✓ Hakim dan Jaksa dituntut netralitasnya dalam mengambil keputusan
  - ✓ Pemerintah Timor-Leste terlebih Ministerio Justisa harus merekrut hakim permanen yang dapat menyelesaikan kasus yang selama ini belum di sidangkan.
  - ✓ Pemerintah melalui Pengadilan Timor-Leste diharuskan membawa aktor pelanggaran HAM 1999 untuk diadili sesuai perbuatannya di pengadilan.
  - ✓ Pengadilan Internasional perlu sebagai jawaban atas tuntutan para korban pelanggaran HAM 1999.
  - ✓ Merekomendasikan kepada pemerintah jangan membiarkan para pelaku kekerasan masa lalu berkeliaran, mereka harus bertanggung-jawab secara hukum atas tindakan mereka.
  - ✓ Negara-negara yang terlibat dan membantu Indonesia untuk invasi ke TL segera bertanggung-jawab atas pelanggaran yang terjadi.
2. Rekonsiliasi;
  - ✓ Rekonsiliasi masih diperlukan di Timor-Leste, maka perlu ada satu institusi seperti CAVR untuk membantu menyelesaikan kasus-kasus ringan dikomunitas dan melibatkan Adat dalam penyelesaian kasus. Progrma ini merupakan suatu mekanisme yang efektif untuk membatu pengadilan formal.
  - ✓ Merekomendasikan kepada pemerintah untuk mengupayakan satu rekonsiliasi level Nasional yang melibatkan tokoh-tokoh adat dari 13 distrik, mendirikan

satu rumah adat nasional sebagai simbol persatuan dan kesatuan Timor Leste. Rekonsiliasi ini harus berlandaskan pada lulik-lulik kepercayaan orang Timor Leste.

- ✓ Mengharapkan para lider bangsa ini menunjukkan Contoh bahwa mereka telah saling menerima kepada rakyat kecil supaya rakyat kecil bisa mengikuti, bukan rakyat kecil yang memberikan contoh rekonsiliasi yang baik pada para lider.
- ✓ Rekonsiliasi mulai dari para Lider Politik, Pejabat Negara, baru sampai ke masyarakat kecil. Terbukti bahwa pada krisis yang baru saja terjadi di negara ini, karena ketidak beresan di tingkat elit politik dan pejabat negara. Yang menjadi tumbal dan korban politik itu sendiri adalah masyarakat kecil.

### 3. Reparasi

- ✓ Pemerintah di harapkan memberikan kompensasi kepada korban. Bila korban meninggal maka harus diberikan kepada keluarga korban.
- ✓ Pemerintah perlu satu politik untuk mencari dukungan dana dari komunitas internasional guna memberi reparasi bagi korban.
- ✓ Pemerintah perlu mendirikan satu institusi indenpenden untuk memberi perhatian khusus kepada reparasi dan rehabilitasi korban dengan suatu undang-undang.
- ✓ Keluarga korban perlu mendapat akses pendidikan, kesehatan dan beasiswa bagi anak yatim piatu. Pemerintah Timor-Leste perlu mendirikan satu instutisi seperti CAVR melanjutkan mengalih sejarah Timor-Leste lebih mendalam dan tetap memfasilitasi Proses Rekonsiliasi Komunitas
- ✓ Merekomendasikan kepada Presiden, Parlemen, Pemerintah, Negara-negara yang terkait dengan masalah Timor Leste mulai focus untuk mendiskusikan rekomendasi yang di sampaikan oleh CAVR agar bisa dapat memberi reparasi kepada korban kekerasan masa lalu.
- ✓ Merekomendasikan kepada Organisasi Non Pemerintah baik local maupun internasional ikut ambil bagian membaca laporan akhir CAVR dan melanjutkan informasi tentang rekomendasi kepada publik juga menyampaikan kepada pemerintah secepatnya memberi reparasi kepada para korban kekerasan.
- ✓ Merehabilitasikan para korban cacat yang masih menderita.
- ✓ Memberi kompensasi untuk anak yatim piatu dan para janda.
- ✓ Mendirikan monument para pahlawan masing-masing event.
- ✓ Menjamin kepada anak yatim piatu dari segala aspek.

### 4. Masalah Politik

- ✓ Perlu adanya pelatihan dan pendidikan profesional secara kontinu kepada anggota PNTL dan F-FDTL dan dukungan fasilitas yang memadai guna menjamin keamanan di teritori Timor-Leste.
- ✓ Perlu adanya suatu politik yang baik dari Pemerintah RDTL guna membangun saling percaya antara PNTL dan F-FDTL sebagai institusi yang netral dan menjamin keamanan bagi setiap warganegara.
- ✓ Pemerintah perlu mengaktifkan kembali PNTL untuk menjamin keamanan internal.
- ✓ Pemerintah Timor-Leste perlu menjamin partai politik yang ada di Timor-Leste dengan memberikan dukungan dana untuk aktivitas politik.
- ✓ Partai politik dituntut untuk menjamin Unidade Nasional dan stabilitas di Negara RDTL.
- ✓ Pemerintah Timor-Leste harus membuat satu undang-undang yang memberikan sanksi tegas kepada partai politik yang melanggar undang-undang dan membuat politik adu domba.
- ✓ Partai politik pemenang pemilu dituntut untuk bekerja sama dengan semua partai dan tidak diperbolehkan mengkotak katikan masyarakat.

## **Program Seminar**

Seminar akan dimulai dari pukul 08.30 dan berakhir pada pukul 17.10.

1. Pada jam 08.30, Tim diseminasi mulai terima tamu/peserta seminar. Formulir daftar hadir disiapkan. Penerimaan tamu ini berlanjut selama setengah jam.
2. Pada jam 9.00, protokol mengucapkan selamat datang kepada peserta, sekaligus memimpin doa bersama. Sedangkan penerima tamu tetap berada di tempat semula untuk menerima tamu yang terlambat datang.
3. Protokol akan melanjutkan pembicaraan untuk menjelaskan tujuan dari Seminar ini [lihat tujuan seminar di bagian lain] secara singkat dan padat, tidak lebih dari 10 menit.
4. Ketua tim melaporkan hasil kegiatan di distrik ini, seperti: berapa produk yang telah dibagikan, kepada siapa, dan bagaimana pesan yang ditingkalkan oleh tim diseminasi, dukungan maupun tantangan atau masalah [bukan masalah internal] yang dihadapi oleh tim, menjelaskan juga dimana masyarakat akan mengakses laporan lengkap CAVR, berapa versi produk CAVR yang belum selesai [versi populer, SE Tetun; akan di diseminasi sampai ke tingkat desa]. Hanya ada waktu 15 menit untuk penyampaian laporan ini.
5. Sepatakata disampaikan oleh administrator distrik atau yang mewakili, sebagai pemerintahan daerah, sekaligus secara resmi membuka seminar sehari tentang Laporan CAVR.
6. Setelah selesai protokol mengajak para peserta untuk mengambil Snack. Mengingatkan waktunya hanya ada 15 menit untuk coffee break, setelah itu akan melanjutkan dengan presentasi laporan CAVR oleh Mantan Komisaris Nasional. Protokol akan mengundang kembali peserta ke Aula seminar, 5 menit sebelumnya
7. Pada pukul 10.15, Mantan KN [MKN] dipersilakan untuk mengambil posisi/ tempat di depan, seperti yang telah disiapkan. Didampingi oleh ketua tim yang berperan sebagai moderator. Dan 4 orang panel [wakil korban, agama, masyarakat sipil, dan pemerintah] di undang untuk

mengambil posisi pada tempat yang telah disediakan.

Materi pembicaraan disiapkan sendiri oleh MKN di tambah dengan print out PowerPoint yang telah disiapkan oleh Tim Diseminasi. Fokuskan pada temuan dan

No	Kegiatan	Waktu	Oleh
1	Menerima peserta seminar	08.30 – 09.00	Tim Diseminasi
2	Ucapan selamat datang	09.00 – 09.10	Tim Diseminasi [protokol]
3	Menjelaskan tujuan seminar	09.10 – 09.30	Tim Diseminasi [protokol]
4	Melaporkan hasil kerja di distrik	09.30 – 09.45	Ketua Tim Disemiani
5	Sepatakata dari Adm. Distrik dan membuka seminar	09.45 – 10.00	Adm. / mewakili
6	<i>Coffee Break</i>	10.00 – 10.15	-
7	<i>Presentasi</i>		
	Mempresentasikan L-CAVR terutama Temuan dan Rekomendasi CAVR	10.15 – 11.00	Mantan Komisaris Nasional
8	Tanya-jawab	11.00 – 11.30	Forum
9	<b>Tanggapan dari Panel;</b>		
	1. Wakil dari korban	11.30 – 11.45	
	2. Masyarakat sipil	11.45 – 12.00	
	3. Gereja / Agama	12.00 – 12.15	
	4. Pemerintah	12.15 – 12.30	
10	Tanya-jawab	12.30 – 13.15	Forum
11	<i>Makan Siang</i>	13.15 – 14.00	-
12	Pembagian kelompok diskusi	14.00 – 14.15	Difasilitasi oleh TD
13	Diskusi kelompok dan formulasi rekomendasi	14.15 – 15.00	Difasilitasi oleh TD
14	Presentasi dari setiap kelompok diskusi	15.00 – 16.30	Peserta seminar
15	Penyampaian pesan / refleksi	16.30 – 16.45	STP-CAVR
16	<i>Coffee Break</i>	16.45 – 17.00	-
17	Ucapan Terima kasih	17.00 – 17.05	Tim Diseminasi
18	Penutupan [doa bersama]	17.05 – 17.10	

rekomendasi yang tertulis dalam L-CAVR. Waktu yang tersedia hanya 45 menit. Sangatlah bagus kalau STP-CAVR sediakan laptop dan proyektor, tetapi belum ada kepastian. Tim coba konsultasi di distrik mungkin alat2 ini bisa didapatkan.

8. Selama setengah jam [30 menit], Forum diberi kesempatan untuk bertanya. Biasanya diberi kesempatan kepada 3 – 5 orang untuk bertanya. Ingat! setiap penyanya, mintalah nama lengkap?, dari institusi/ organisasi apa?, posisinya apa?. Pertanyaan harus singkat, padat dan jelas. Moderator akan berperan untuk mengatur hal teknik ini.
9. Pada pukul 11.30, Beri kesempatan kepada panel untuk menyampaikan tanggapan dan komentar mereka; “Bagaimana tanggapan mereka terhadap L-CAVR, terutama temuan dan rekomendasi. Apa yang seharusnya disikapi oleh pemerintah/negara terhadap rekomendasi2 CAVR ini”  
Setiap panel diberi kesempatan 15 menit untuk memberi tanggapan dan komentar/rekomendasi.
10. Setelah tanggapan dari panel, ada 45 menit untuk tanya-jawab. Pertanyaan dari forum bisa ditujukan kepada MKN, Panel dan juga ada hal-hal teknik yang bisa dijawab oleh STP-CAVR.  
Sebelum makan siang, Protokol harus mengingatkan bahwa waktu untuk makan siang hanya 45 menit. Dan menjelaskan kegiatan selanjutnya pada point 12 dan 13.
11. Makan siang, pada pukul 13.15. waktunya hanya 45 menit.
12. Pembagian kelompok diskusi [KD]. KD sebaiknya dalam jumlah kecil sehingga semua peserta aktif/ikut mengeluarkan ide atau pendapatnya.
13. Acara selanjutnya, peserta seminar akan dibagi dalam beberapa kelompok diskusi, untuk membahas isu-isu penting yang diperoleh dari laporan CAVR dan pertanyaan

baru yang diperoleh dalam seminar dan setiap kelompok diskusi, akan menformulasikan rekomendasi dan dipresentasikan.

Tim diseminasi harus mengidentifikasi isu2 penting yang diperoleh dalam seminar ini untuk memancing diskusi. Bagilah kertas Flip Chart kepada setiap kelompok.

Peserta harus diaktifkan. Waktu untuk DK ada 45 menit.

14. Setiap kelompok diberi kesempatan 5 menit untuk mempresentasikan hasil diskusinya dan rekomendasinya.  
Kertas Flip Chart yang digunakan setiap tim, dikumpulkan sebagai bahan untuk penulisan laporan Tim.
15. Pada kesempatan berikutnya, fleksibel. Mau coffee dulu atau mau sampaikan pesan dulu. Terserah, sesuaikan dengan suasana yang ada.
16. Penyampaian pesan atau Refleksi ini sangatlah penting. Bisa disampaikan oleh wakil STP-CAVR atau bisa dari Mantan KN. Tahap ini dikatakan penting karena dapat menjawab beberapa kekeliruan, atau isu2 baru yang diperoleh selama seminar dan memberi pandangan bagaimana peran warga negara dalam pembangunan di TL, terutama dalam bidang perdamaian dan keadilan.
17. Ucapan terima kasih dari Tim diseminasi, atas partisipasi dan segala dukungan yang diberikan selama ini.
18. Penutupan dan doa bersama.

---

## APPENDIX 2

### Chronology of key dissemination activities

STP-CAVR ne'e instituisaun teknika ida nebe Presidente Republika forma ka hari iha dia 20 de Dezembru 2005. STP-CAVR, servisu iha Gabinete Presidente nia mahon, hodi fo tulun ba programa disemina informasaun konaba Relatoriu CAVR ba komunidade tomak iha TL.

#### Fulan Marsu – Abril 2006: Rekrutamentu funsionariu

Funsionariu ba ekipa diseminasaun iha ema nain 12. ema nain 4 hanesan chefe ba ekipa staf bain-bain 8.

Rekrutamentu ba funsionariu hala'o iha faze 2. Premeiro iha fulan marsu, rekruta chefe ekipa nain 4, atu bele prepara palanu diseminasaun iha distrito nebe sai hanesan target atu ba hala'o aktividade desiminasau ba. Iha faze ida ne'e funsionariu nain 4 hetan breifing konaba planu strategia nebe prepara tiha ona ba ekipa idak-idak. Iha filan Abril, rekruta staf 8 nebe presiza ba ekipa idak-idak. Staf sira ne'e hetan breifing no materia konaba strategia no mekanisme diseminasaun.

Aktividade seluk nebe ekipa diseminasaun hala'o iha fulan Maiu 2006 nia laran, hanesan distribui produtu CAVR ba; ONG, Partidu Politik, Universidades, Agencia UNO iha Timor-Leste, Sociedade Sivil, no Entidades Rilegiozo sira iha Dili laran.

#### Fulan Maiu – Junho 2006

Relasiona ho situasaun krize iha Timor-Leste, molok atu hahu programa diseminasaun ba komunidade, ekipa sei sukat buat barak. Tamba ne'e, iha loron 22 – 30 Maiu 2006 STP-CAVR hala'o assesment iha distrito 4, mak hanesan; Lautem, Liquica, Manufahi no Oecusse hodi buka hatene informasaun konaba siguransa husi autoridades sira.

Eskirtoriu STP-CAVR durante fulan Junho 2006, staf diseminasaun kuaze la tama servisu tamba problema siguransa no staf sira buka fatin nebe seguru ba sira nia an.

#### Fulan Julho 2006

Husi resultadu assesmen nebe ekipa hala'o iha fulan Maiu 2006, foin hetan desizaun hodi hala'o diseminasaun iha fulan Julho, bainhira staf deseminasaun tama fali servisu. Desizaun

nebe fati, ekipa 4 fila ba hala'o diseminasaun hanesan fahe produ tu CAVR iha distrito nebe hala'o tiha ona assesmen. Aktividade ne'e hala'o durante semana 2, hahu husi loron 17 – 28 Julho 2006.

Aktividade seluk hanesan hasai film “dalan ba dame”, seminar ho workshop, la hala'o iha faze ida ne'e tamba duvida ho situasaun siguransa ba staf sira.

Iha data 1 – 11 Agustu 2006, ekipa hakerek relatoriu aktividade diseminasaun iha distrito nebe refere.

#### Fulan Augustu – Setembru 2006

Aktividade diseminasaun kompletu, hala'o ba dala uluk hahu iha fulan Augustu klaran, husi data 14 Augustu to'o 10 Setembru 2006 iha distrito Bobonaro, Covalima, Manatuto, no distrito Viqueque. [Distrito Covalima to'o 14 Setembru, tamba iha sub-distrito 7]

Diseminasaun kompletu katak; iha distrito nebe staf STP-CAVR ba hala'o servisu, iha aktividade oi-oin mak tenki halo kompleta. Aktividade sira ne'e mak hanesan; Reuniaun Avertura i konsultasaun iha nivel distrito to'o sub-distrito, hasai film ‘Dalan ba Dame’ iha suku balun, fahe produ tu CAVR, fasilita seminar no workshop.

Distrito	Aktividade	Data	Fatin
Bobonaro	Reuniaun abertura nivel distrito	17/8/06	Aula Administrasaun Distrito Bobonaro - Maliana
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 7 iha nivel sub-distrito.	17/8/06 [kalan]	Raifun Atas - Maliana
		21/8/06	Lolotoe Vila
		22/8/06	Ilat Laun
		23/8/06	Bobonaro Vila
		24/8/06	Cailaco
		25/8/06	Paroquia Santa Cruz Maliana
		02/9/06	Balibo Vila
Seminar	04/09/2006	Aula Administrasaun Distrito Bobonaro - Maliana	
Workshop	05/09/2006	Aula Administrasaun Sub-Distrito Maliana	
Covalima	Reuniaun abertura nivel distrito	17/08/2006	Administrasaun distrito
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 15 iha nivel sub-distrito	18/08/2006	Fatumea Vila
		19/08/2006	Dakolo – Fatumea
		20/08/2006	Fohorem Vila
		21/08/2006	Dato Rua – Fohorem
		22/08/2006	Taroman – Fatululik
		25/08/2006	Maucatar Vila
		26/08/2006	Bulu – Zumalai
		29/08/2006	Salele Vila – Tilomar
		30/08/2006	Kasabauk – Tilomar
		01/09/2006	Zumalai Vila
		06/09/2006	Igreija – Suai Vila
		07/09/2006	Suco Beco – Suai
	08/09/2006	Suco Holbelis – Suai	
	09/09/2006	Suco Suai Loro	
	10/09/2006	Suco Matai - Maucatar	
Seminar	12/09/2006	Aula Administrasaun Distrito Covalina - Suai	
Workshop	13/09/2006	Aula Administrasaun Distrito Covalina - Suai	
Manatuto	Reuniaun abertura nivel distrito	18/08/06	Aula Administrasaun Distrito
	Disemina Informasaun, distribui livrus no	18/08/06 [kalan]	Gereja Manatuto

	Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 7 iha nivel sub-distrito	22/08/2006	Sub-distrito Natarbora
		23/08/2006	Sub-distrito Laclubar
		25/08/2006	Sub-distrito Laleia
		28/08/2006	Sub-distrito Lacro
		30/08/2006	Sub-distrito Soibada
		08/09/2006 [kalan]	Cairui -
	Seminar	6/09/2006	Aula Administrasaun Sub-distrito Manatuto
	Workshop	8/09/2006	Aula Administrasaun Sub-distrito Manatuto
Viqueque	Reuniaun abertura nivel distrito	21/08/06	Aula Administrasaun Distrito Viqueque
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 10 iha nivel sub-distrito	22/08/2006	Velolo-Lacluta Viqueque
		24 – 26 /08/2006	Afloicai – Watucarbau
			Uaniuma – Watucarbau
			Irabin de Baixo– Watucarbau
		27/08/2006	Vessoru – Uatulari
		30/08/2006 - 04/09/2006	Ossu Kota
			Buanurak – Ossu
		04/09/2006 - 06/09/2006	Uma-uan Kraik – Viqueque Kota
	Carabalu – Viqueque		
	Beobe - Viqueque		
	Seminar	8/09/2006	Aula Administrasaun Distrito Viqueque
	Workshop	9/09/2006	Aula Administrasaun Distrito Viqueque

### Setembru – Outobru 2006

Aktividade diseminasaun fase III ba distrito; Aileu, Ainaro, Ermera, Baucau, hahu husi loron 26 Setembru – 20 Outobru 2006.

Ainaro	Reuniaun abertura nivel distrito	02/10/06	Aula Administrasaun Distrito Ainaro
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 9 iha nivel sub-distrito	02/10/06	Kampo Football Ainaro
		03/10/06	SMP Hatubuilico
		04/10/06	Mercado Maubisse
		08/10/06	SMU Hatu’udo
		10/10/06	Casa – Ainaro
		12/10/06	Soro – Ainaro
		14/10/06	Ainaro Leten
		15/10/06	Salaun St. Luis Gonzaga
	17/10/06	Suco Dare	
	Seminar	19/10/2006	Salao Parokia / Seminario St. Luis Gonzaga - Ainaro
	Workshop	20/10/2006	Salao Parokia / Seminario St. Luis Gonzaga - Ainaro
Baucau	Reuniaun Abertura / koordensasaun	03/10/06	Aula administrasaun Distrito Baucau
	Disemina Informasaun, distribui	xx/10/2006	Baucau Kota



	livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 5 iha nivel sub-distrito	??? [tidak ada dalam laporan Tim]	Vemasse Kota
		19/10/06	Fatumaca - Venilale
		21/10/06	Laga Kota
		15/12/06	Sub-distrik Baguia Kota
	Seminar	18/10/06	Aula administrasaun Distrito Baucau
Workshop	20/10/06	Aula CTID Colegio Canossa Baucau	
Aileu	Reuniaun Abertura / koordinasaun	29/09/06	Salaun administrasaun distrito
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 6 iha nivel sub-distrito	30/09/06	Sabaraka laran – Aileu kota
		02/10/06	Sub-distrik Lequidoe
		05/10/06	Sub-distrik Remixio
		07/10/06	Sub-distrik Laulara
		14/10/2006	Seloi Kraik
	20/10/2006	Quintal Portugal – Aileu Kota	
Seminar	18/10/2006	Aula Bombeiros Aileu	
Workshop	19/10/2006	Aula Bombeiros Aileu	
Ermera	Reuniaun Abertura / koordinasaun	02/10/2006	Aula administrasaun distrito
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 9 iha nivel sub-distrito	03/10/2006	Atsabe Kota
		04/10/2006	Suku Lauana - Atsabe
		05/10/2006	Letefoho Kota
		07/10/2006	Ailelo - Hatulia
		09/10/2006	Hatulia Kota
		11/10/2006	Sub-distrik Raelako Kota
		12/10/2006	Suco Tokoluli
		14/10/2006	Gereja Ermera Kota
	16/10/2006	Kapela Glenu Kota	
	Seminar	18/10/2006	Aula administrasaun distrito
Workshop	19/10/2006	Aula administrasaun distrito	

#### Novembru 2006

Distrito 3 tuir mai ne'e inklui mos distroto Oecusse, actividades distribuisaun librus relatoriu CAVR, hala'o tiha ona iha fulan Juli 2006.

Programa iha fulan Novembru 2006 nia laran hanesan kontinuasaun programa atu halo kompleta servisu nebe sidauk halo, hanesan hato'o informasaun ba komunidadade iha nivel sub-distrito no suco, hasai film “Dalan ba Dame”, fasilita seminar no workshop.

*Iha data balu la hatama iha tabela tamba ekipa halo koordinasaun no fahe konvite.*

Tuir mai lista actividades;

Manufahi	Reuniaun abertura nivel distrito		
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 5 iha nivel sub-distrito	8/11/06	Turiscas - Same
		12/11/06	Paroki – Same [tidak jadi]
		13/11/06	Paroki – Same
		17/11/06	Wesusu – Alas

		18/11/06	Fatuberliu
		19/11/06	Holarua – Same
	Seminar	15/11/06	Salao Paroki Nossa Senhora Assuncao Manufahi
	Workshop	16/11/2006	Salao Paroki Nossa Senhora Assuncao Manufahi
Lautem	Reuniaun Abertura / koordinasi. Hodi halo distribuisaun produtu CAVR	24/05/06	Iha Salaun Administrasaun Distrito “Fase I”
	Konsultasaun hodi hasai film; fasilita Seminar no workshop	09/11/2006	“Fase II” Hamutuk ho Administrdor distrito iha Administrasaun distrito
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 7 iha nivel sub-distrito  <i>[informasaun husi Ketua tim dala 10] ??? = la hakerek iha relatoriu no data mamuk laiha</i>	10/11/2006	Iliomar Kota
		11/11/2006	Com – Moro
		12/11/2006	Lospalos kota
		16/11/2006	Titilari – Lospalos
		17/11/2006	Parlamento – Moro
		???	Euquisi – Moro
		18/11/2006	Laivai
		19/11/2006	Afabubu – Luro
		???	Rasa - Lospalos
		???	Tutuala
Liquica	Reuniaun Abertura / koordinasi. Hodi halo distribuisaun produtu CAVR	21/08/06 “Fase I”	Salaun Administrasaun Distrito
	Konsultasaun hodi hasai film; fasilita Seminar no workshop	08/11/2006 “Fase II”	Administrasaun distrito Liquica
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 6 iha nivel sub-distrito	9/11/2006	Motaulun – Bogora; sub-distrik Bazartete
		11/11/2006	Gereja Liquica
		15/11/2006	Pemutaran film di Maumeta Lau - Bazartete
		16/11/2006	Lukulai - Liquica
		17/11/2006	Lisadila - Maubara
		19/11/2006	Vatuboro – Loes; Maubara
	Seminar	13/11/2006	Salaun Administrasaun distrito Liquica
	Workshop	14/11/2006	

Novembru - Dezembru 2006

Dili	Reuniaun Abertura Nivel Distrito	24/11/2006	Salaun Administrasaun Distrito Dili
	Metinaro	08/11/2006	Sede Sub-distrito Metinaro
	Atauro	27/11/2006	Sede Sub-distrito Atauro
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 5 iha nivel sub-distrito	08/11/06	Metinaro (Sabuli)
		12/11/06	F-FDTL Metinaro
		13/11/06)	Akanuno
		14/11/06	Hera (F-FDTL Marinir
		25/11/2006	Atauro Kota

	Seminar	04/12/2006	Auditorium UNTL; la realiza tamba partispantes nebe STP-CAVR konvida la mai
		13/12/2006	Kantor STP-CAVR, Eis Komarca- Balide Dili
	Workshop	5/12/2006	
Oecusse	Reuniaun konsultasaun	24 Novembru 2006	Administrasaun distrito Oecusse
	Disemina Informasaun, distribui livrus no Hasai Filme “Dalan ba Dame” dala 6 iha nivel sub-distrito	28/11/2006	Tono – Oecusse
		29/11/2006	Oesilo Kota
		30/11/2006	Nitibe
		01/12/2006	Passabe
		02/12/2006	Palaban – DIT cabang Oecusse
		04/12/2006	Pasar Numbei - Oecusse
	Seminar	4/12/2006	Aula Administrasaun Distrito Oecusse
	Workshop	5/12/2006	

## APPENDIX 3

### Seminar and workshop documents

#### SEMINAR INVITATION

##### *Convite*

Ho respito, STP-CAVR konvida publiko ho eis staff CAVR bele mai partisipa iha seminar loron ida, nebe sei koalia konaba kontiudu Relatorio CAVR “Chega!”. Seminariu nebe sei hala’o iha;

Loron/data : ....., xx / xx / 2006

Horas : Hahu husi tuku 08.30 – To’o remata

Fatin : .....

Objetivo husi seminar loron ida ne’e mak hanesan;

- ✓ Hato’o informasaun klean liu tan konaba faktus violasaun direitus humanus nebe akontese iha TL durante tinan 1974 to’o 1999, no rekomendasaun saida mak CAVR hato’o Estado RDTL no Komunidade Internasional.
- ✓ Atu rona no hatene oinsa Komunidades, ONGs, Igreja, Governu no Vitima sira nia hanoin konaba faktus no rekomendasaun nebe CAVR hato’o iha relatoriu ne’e.
- ✓ Atu rona no halibur ideia no rekomendasaun, oinsa estadu RDTL bele implementa rekomendasaun sira ne’e.

Mak ne’e deit ami nia lia fuan husi konvite ida ne’e, ba atensaun no partisipasaun ami hato’o obrigadu barak.

#### WORKSHOP INVITATION

##### *Convite*

Ex<sup>mo</sup> Shr/a .....

.....  
Iha – Fatin

Ho respito, ami hakarak konvida Shr/a sira atu mai partisipa iha workshop nebe Secretariadu Técnico Pós-CAVR nian sei fasilita, iha;

Loron/data : ..... / ..... / ...../ 2006

Horas : Hahu husi tuku ..... to'o remata

Fatin : .....

Objectivu husi reuniaun ne'e, Pós-CAVR sei hato'o;

1. Diskuti/haklean liu tan konaba rekomendasaun ruma nebe hato'o ba STP-CAVR iha seminar
2. Identifika isu-isu prinsipal iha distrik hanesan Rekonsiliasaun, justisa, siguransa, Reparasaun
3. Kolabora hodi identifika tulun saida mak STP-CAVR bele hetan husi Komunitade, Vitimas, Organizasaun Lokal/ONG, Igreja, no Governu, hodi habelar informasaun ba base. No tulun atu fahe produitu CAVR hanesan versaun popular, Eksekutif sumary [tetun] no booklet versaun hat [Prizoneiro Politik, Labarik iha konflitu, Autor Internasional, Konflitu internal 1974-1976].
4. Kria rede servisu diseminasan relatoriu final CAVR.

Mak ne'e deit ami nia lia fuan husi konvite ida ne'e, ba Shr/a sira hotu nia atensaun no servisu hamutuk, ami hato'o obrigadu barak.

Distrito, xx / xx / 2006

Ami nebe konvida

-----  
Tim Diseminasan

## APPENDIX 4

### Media releases/articles

- Uniya Jesuit Social Justice Centre, media release, 8/11
- JSMP Justice Update
- STP-CAVR media release
- JSMP article in Diario Tempo
- Agostinho's article re the 'Great Teachings' of Chega!
- UK Launch Press Release (*Joint Press Release by the Parliamentary Human Rights Group, TAPOL the Indonesia Human Rights Campaign, Amnesty International, Progressio, and Human Rights Watch*)
- <http://hrw.org/english/docs/2006/11/28/eastti14689.htm>
- Reuters:  
<http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/HRW/42d82b7625fc36e565869c3b838fe592.htm>
- Kansas City News:  
<http://www.infozine.com/news/stories/op/storiesView/sid/19279/>
- Blog: <http://journals.aol.com/lelobere/MaubereNews/entries/670>
- Blog: <http://livingtimorously.blogspot.com/2006/11/cavr-report-launch-in-uk.html>
- Blog: <http://www.missionandjustice.org/?p=3041>
- Blog:  
[http://www.midmopeaceworks.org/2006\\_11\\_01\\_articlesarchive.php#116483044217737036](http://www.midmopeaceworks.org/2006_11_01_articlesarchive.php#116483044217737036)

## APPENDIX 5

### List of National Focal Points

<b>Distrito</b>	<b>Naran ONG / Individo</b>	<b>Diresaun</b>
Aileu	Marcos da Costa	Centro Juventude Aileu; 7285631
	Genoveva Viviana X. Alves	OMT Distrito Aileu; 7291630
	Maria Diamantina Gaspar Belo	ONG ARTC Aileu; 7296468
	Joana Doutel Sarmiento	Gerder Focal Point; 7281542
	Francisco Martins	Frente Nasional Justisa i Paz; 7250475
	Martino Alves Siquera Costa	Administrados Distrito
Ainaro	Alarico dos Reis; Eis-KR	Ainaro Kota
Baucau	Sr. Alice Maria de Sousa Soares	Direitor FDCC
	Centro Treino Integral e Desemvolvimento CTID	<a href="mailto:somiasangel@yahoo.com">somiasangel@yahoo.com</a> <a href="mailto:ributil@gmx.de">ributil@gmx.de</a> 7241483
	Inge Ruth Lempp	Advisor STID; 7235040
Bobonaro	Domingos Martins	Adm. Sub-distrito Maliana; 7259163
Covalima	Antonia Alves "Fahik" Eis-KR Covalima	Suai Kota; 7294020
	Raimundo dos Santos	Covalima – Suai kota
Dili	Samuel Belo	Assembleia de Deus; 7274857
	Helio Freitas	AJTL; 7233484
	Sancho Gonsalves	Individu – Bairopite;
	NUG	Individu –Indonesia; 7279770
	Edio Saldanha Borges	Perkumpulan Hak; 7284602
	Marcelo Caetano	Menisterio Edukasaun; 7245030
	Deonisio de Jesus	CPA; 3317049
	Jose Caetano	ETCRN; 7253877
	Noemia Gomes	UNMIT; 7243534
	Rui Bareto	Sendicatu Journalista
	Felipe Nori Tilman	Menisterio Trabalho reintegracao Comunitaria no Separacao de Crianças
Ermera	Egido Maia; Eis-Komisaris Regional	Gleno Ermera / Era-Ulu Letefoho; 7289943
Lautem	Frederico Alvares Cabral Diretor ONG Guntur	Caivaca - Lospolos; 7256907
Liquica	Joao Alegria; Secretaris Edukasaun	Edukasaun Liquica;
	Jesuinha Oliveira Sarmiento	Direitor ONG Fedarose Liquica; 7251699 [Joao]
Manatuto	Eugenia Neves da Costa	ONG Maris Foun
	Laurentino Soares	Centro Juventude
Manufahi	Francisca M. M. D. Sarmiento; Eis-Staf CAVR	Same kota; 7277961
	Laurindo Reis Fernandes; Eis-Staf	Chefe Suco Same Kota
	Jacinta Dolorosa	Juventude Same Kota
Oecusse	Arnol Sunny, Eis-Komisaris Regional	Palaban – Oecusse; 7275041
	Jacinta Goncalves; Eis-Staf CAVR	Pademau Oecusse
Viqueque	Maria Alves	Direitor Organizaun Uma Maun Alin; 7235423

## **APPENDIX 6**

### **Dissemination staff**

#### **Team 1**

Armando dos Anjus Marques, Ketua Tim  
Teresa Maria de Carvalho  
Noemio Alves  
Mario Noronha, Driver

#### **Team 2**

Maeni Calado, Ketua Tim  
Lourdes Silveira  
Emilio Barreto  
João Maria Pereira, Driver

#### **Team 3**

Guilherme Goncalves Caeiro, Ketua Tim  
Alexandrinha Flores dos Santos → Ana Maria de Jesus dos Santos  
Geraldo Gomes  
Domingos R.P. Soares, Driver

#### **Team 4**

Chiquito da Costa Guterres, Ketua Tim  
Duarte da Silva  
Hermenegildo da Silva  
Francisco Cabral, Driver

#### **National Coordinator**

Jaimito Candido da Costa  
Adviser – Daniel Scoullar

#### **Education Coordinator**

Juliao da Costa C Caetano  
Tim Radio – Cancio Ximenes, Joao Rendes  
Bookshop – Celina Martins, Norberta Gomes.

#### **Executive Director**

Rev Agostinho de Vasconcelos  
Adviser – Pat Walsh

**APPENDIX 7: Dissemination statistics**

Berbagai versi laporan CAVR yang telah dibagikan ke publik baik dalam negeri maupun luar negeri

Nama Produk	i	Distrik												Nasional	Luar Negeri	Total
		Ltm	Mfh	Liq	Oec	Vqq	Cov	Bob	Mtt	Erm	Ail	Ain	Dil			
<b>Full Report [5 Vol] Hard copy</b>	Portugis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	7	<b>13</b>
	Ingris	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	21	<b>32</b>
	Indonesia	1	1	1	1	1	2	3	1	2	1	1	0	6	1	<b>22</b>
Ringkasan Eksekutif	Portugis	20	10	60	5	41	10	66	0	60	10	7	24	214	27	<b>554</b>
	Ingris	0	0	5	0	0	0	3	0	2	1	0	2	389	225	<b>627</b>
	Indonesia	60	60	60	65	50	64	69	62	63	64	60	58	206	36	<b>977</b>
CDRom	-	18	28	28	28	22	38	33	31	31	32	28	51	306	133	<b>807</b>
Brosur	Tetun	50	600	600	350	9	514	605	603	603	604	387	762	311	0	<b>5998</b>
	Indonesia	250	0	0	270	197	0	0	0	0	0	0	0	37	1	<b>755</b>
	Ingris	20	0	0	5	2	0	0	0	0	0	0	0	905	707	<b>1639</b>
Pembantaian/ Masakre	Tetun	50	50	17	27	50	63	55	53	57	54	50	63	60	0	<b>649</b>
	Indonesia	20	5		23	43	20	23	10	23	23	17	13	15	0	<b>235</b>
	Ingris	5	0	6	5	3	0	3	0	2	1	0	0	132	34	<b>191</b>
Pemindahan Paksa & Kelaparan	Tetun	15	50	17	27	55	54	60	53	57	54	50	63	59	0	<b>614</b>
	Indonesia	22	5	7	23	23	20	23	10	23	23	17	13	17	0	<b>226</b>
	Ingris	5	0	1	5	0	0	3	0	2	1	0	0	75	33	<b>125</b>
Perempuan dalam Konflik	Tetun	18	50	17	27	34	54	60	53	58	54	50	63	85	25	<b>648</b>
	Indonesia	20	5	7	23	29	20	23	10	24	23	17	13	16	12	<b>242</b>
	Ingris	5	0	1	5	2	0	3	0	2	1	0	0	60	9	<b>88</b>
Rona Ami Lian	Ttn&Ing	55	58	50	31	84	84	71	103	63	104	67	116	275	129	<b>1290</b>
CD Dalam Ba Dame versi Audio	per paket isi 6 CD	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	<b>11</b>